XV.

# Programm

des

# Stadtgymnasiums zu Stettin

Ostern 1884.

## Inhalt:

Praemissa expositione eius consilii quod Aristophanes in Thesmophoriazusis secutus est de locis quibusdam eiusdem fabulae deque Andromeda euripidia agitur. Vom Oberlehrer Dr. Haag.

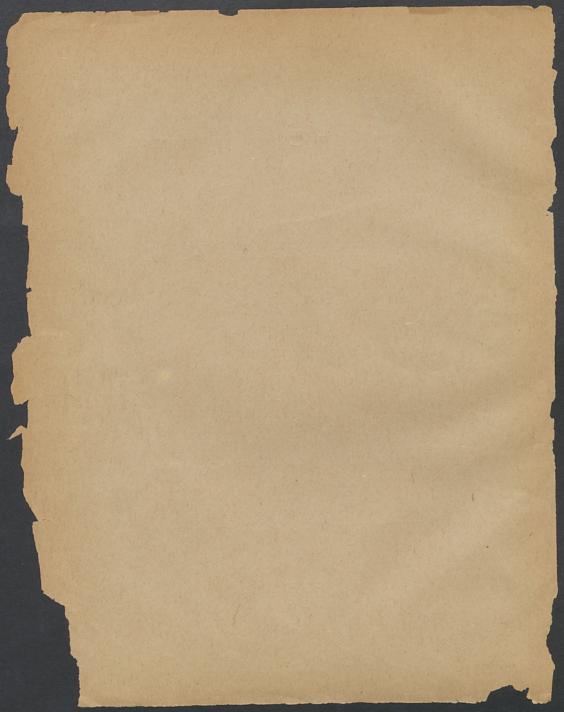
Schulnachrichten, Vom Direktor Hugo Lemcke.



STETTIN.
Druck von Herrcke & Lebeling.

1884.

1884. Progr.-Nr. 126.



## Praemissa expositione eius consilii quod Aristophanes in Thesmophoriazusis secutus est de locis quibusdam eiusdem fabulae deque Andromeda euripidia agitur.

Bene memor quid cum alii tum nuper Mueller-Struebing¹) contra latinae linguae in huiuscemodi scriptis usum monuerint nescio an hic nunquam Te, Hugo Lemcke, latino sermone affatus essem, nisi complures condiciones hoc temporis momento id ut facerem mihi suasissent. Primum enim publica hac occasione scribendi data Tecum non modo amicus cum amico sed etiam magister cum rectore graecae latinaeque scholae acturus sum, tum vero discessum mihi Stetino paranti quid venustius contingere potuit quam ut ita sollemniter probem quam arte necessitudines nostrae tot per annos ne semel quidem turbatae coniunctionis graecae latinaeque antiquitatis cum studio cohaereant; postremo latine nonnulla liberius proferre potero quae hoc in programmate discipulis obvio vernacula lingua si dedissem forsitan verecundiam quae debetur discipulis laesissem.

Argute vero Goethius<sup>2</sup>) animadvertit licere ludimagistris ubi latine scribant assumere nescio quid insignioris habitus quam reliquae eorum vitae condicioni concessum sit. Itaque

2) "Der Schulmann, indem er lateinisch zu schreiben und zu sprechen versucht, kommt sich höher und vornehmer vor, als er sich in seinem Alltagsleben dünken darf."

<sup>1) &</sup>quot;Es scheint wirklich, als ob die lateinische Sprache, so vortrefflich sie zur Behandlung rein, ich möchte sagen, abstract wissenschaftlicher Fragen, zu grammatischen Untersuchungen, zu theoretischer Zusammenfassung und Systematisierung sehon gewonnener wissenschaftlicher Resultate sich eignen mag, dennoch, sobald sie zur Darstellung vollerer reicherer Lebensverhältnisse, zur Schilderung lebendiger Zustände in all ihrer Mannigfaltigkeit von modernen Gelehrten benutzt wird, die Eigenschaft besitzt, über den Gegenstand für den Schreiber selbst einen gewissen Nebelschleier auszubreiten, der die Schärfe der Umrisse abstumpft und die Fülle der Farben in ein mattes eintöniges Grau auflöst; — mit andern Worten, als ob der reich nüancierte moderne Gedanke, sobald er das ihm allein ganz angemessene und natürliche, weil von ihm selbst produzierte Medium der Mitteilung aufgiebt und statt dessen ein fremdes, ihm doch immer nur äusserliches, immer nur angelerntes willkürlich sich wählt, im Kampf mit diesem Medium und in dem doch vergeblichen Bestreben, die Starrheit desselben ganz flüssig zu machen, Etwas, und ein bedeutendes Etwas, von seiner frischen Ursprünglichkeit opfern muss; ja als ob ein guter Teil der Kraft, die sonst in dem Bestreben, sich und andern den Gegenstand selbst anschaulich zu machen, ganz aufgehen würde, in diesem nebensächlichen Kampf nutzlos vergeudet wird." Aristophanes und die historische Kritik. Leipzig, Teubner, 1873. S. S.

non video cur huius mihi scholasticae sicuti Eichstaedtio³) quondam academicae latinitatis deprecatio exhibenda sit: dummodo habeam quod dicam

verbaque provisam rem non invita sequantur.

Facile eum errare qui summatim et universe iudicet omnibus fere consentaneum est. Ut Bernhardyus erravit quasi de tripode effatus: accurate contemplando choricas fabularum partes nos fere semper id consilium assequi posse quod quaque in fabula Aristophanes sit secutus 4). Dubito enim num quid plus proficiamus choricas in partes Avium, Lysistratae, Thesmophoriazusarum, Ranarum — nedum Ecclesiazusarum et Pluti — hac de re inquirentes quam si ceteras fabularum partes consuluerimus.

Sic Bernhardyo idem quod multis aliis evenisse videmus ut e fabulis ante Ol. 90 actis sibi quandam imaginem non tam veram quam praeclaram aristophaniae artis formaret acsi post illud tempus hic poeta plane obmutuisset.

Quod si quis illud consilium quod animo poetae in Thesmophoriazusis obversatum est indagare vult, ante omnia temporum illorum rationem habeat necesse est quaeratque qui tum fuerit reipublicae status. Nam recte primus Suevern, tum alii, postremus Mueller-Struebing affirmavit semper Aristophanem respicere rempublicam etiamsi longe aliorsum spectare videatur.

Siculae autem expeditionis tempore valde immutata erat comoediae factitandae condicio. Jam multo antea Pericles legem in comoediam maledicam per aliquem suae factionis tulerat: qua lege vetitum erat τινὰ κωμφδεῖν i. e. personam ad formam faciemve cuiusquam efficere aut cives suo quemque cum nomine in scaenam producere. Lata haec lex est Ol. 85, 1. Qua lege paulo post usu antiquata Ol. 91, 1 Syracosio latore legis iterum populo placuit μηδένα δνομαστὶ κωμφδεῖν 5). Auctores vero huius plebisciti optimates erant qui secretis machinationibus societatibusque rem vere publicam invertere studebant id agentes ut summa potestas penes paucos esset. Tum igitur ipsum — paulo ante Aves actam — illis optimatibus cavendum erat "ut ne sua flagitia palam castigarentur" 6). Qui cum initio anni Ol. 92, 1 gubernaculum reipublicae Pisandro duce sibi arrogassent, iam multo magis quam antea habebant cur hanc legem integram servari vellent. Quo fiebat ut Aristophanes in eis fabulis quae Lenaeis (Lysistrata) et magnis Liberalibus (Thesmophoriazusae) actae sunt 7) res publicas non nisi parcis allusionibus attingeret 8). Etiam Cratinus antea cum Ol. 85 comicae musae licentia imminueretur, Οδυσσέας fecerat qua in fabula omissis rebus publicis — parabasis ibi nulla erat — Homerum per ludibrium imitatus est 9).

<sup>3)</sup> Eichstaedt. Deprecatio latinitatis academicae Jenae 1822.

<sup>4)</sup> Historia graec. litt. II. 2. p. 528. Ibi tum haec Bernhardyus addidit; "Die raschen, contrastierenden Wendungen, welche das Drama durchlief, befreiten den Chor immer mehr von seiner angenommenen Hülle, bis er geläutert vom Wahn der Parteien oder überwunden (Acharn. nubb. vespp.) offen in das Motiv des Dichters eingelt und mit wachsender Befriedigung seine Tendenz vertritt."

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Schol. Avv. 1297.

<sup>6)</sup> Cobet Plat. Rel. 41.

<sup>7)</sup> Sequor hic Jaepium locupletissimum de Thesmophoriazusarum tempore auctorem.

<sup>8)</sup> v. 361 - 364. v. 809. v. 1143. Numeri versuum omnino sunt Bergkianae recensionis.

<sup>9)</sup> Non video eur id Bernhardyus negare debuerit. 1. 1. II. 2. p. 518: "Es ist nicht eben glaublich, dass dieser Dichter in einer Zeit, als die politische Redefreiheit der Komödie beschränkt oder vielmehr durch Psephisma bedroht wurde, zur Travestie als einem Verstecke seine Zuflucht nahm." —

Imprimis vero parabasis Thesmophoriazusarum, exilior illa et languidior, nos edocet optimum florem reipublicae tum temporis intercidisse. Jam in Avibus parabasis nihil spirat prioris impetus et ingenuitatis. Lysistrata autem tribus mensibus ante Thesmm. acta plane carebat parabasi. Postquam enim siculo bello robur atticae inventutis interiit, valde afflicta et desolata respublica videbatur ita ut tristior quispiam haud absone queri posset fere neminem iam nisi mulieres aut senes esse in urbe superstites. Hinc aptissima Lysistratae fabulae materia oriebatur. Verum poetae qua pollebat inveniendi facilitate iam aliud e misero hoc civitatis statu argumentum nascebatur, illud dico quod est in Thesmophoriazusis.

Inde ab eo tempore quo probus ille orator (λόγος δίπαιος) in Nubb. fabula Phidippidem admonuerat 10) ne effeminari se sineret luxu et desidia novae disciplinae (λόγον ἀδίπου) iam altius in dies serpserat reipublicae labes, cum prisca illa et severa disciplina qua quondam cum corporibus animi adulescentium corroborari et concitari assueverant prorsus fere evanuisset (dico haec Aristophanis ex animo et sententia). Cuius corruptelae reus praecipue Euripides Aristophani esse videbatur quem iam in Acharnensibus enervium et misellarum personarum quasi opificem et fabricatorem induxerat. Immo sub persona illius ἀδίπου λόγου qui velut dirum fatum et pestis certa civitati impenderet C. Ferd, Rankius 11) Euripidem latere coniecit. Quamquam haec quidem nil nisi coniectura est; at in priore Nubium recensione insignes partes Euripidem habuisse Teuffelius (cum Buechelero) probavit, nisus duobus illis versibus qui apud Diog. Laertium e prioribus Nubb. leguntur 12). E deperditis comici nostri fabulis Autolycus, Erechtheus, Polyidus, Phoenissae proprie in Euripidem scriptae fuisse videntur 13).

Omnino "de Aristophane Euripidis irrisore" egerunt F. Blanchet <sup>14</sup>) et R. A. Rudloff <sup>15</sup>). Blanchet (p. 14) Euripidem "1. malum poetam, 2. pessimum civem, 3. contemptorem religionum" Aristophani fuisse irrisui vult <sup>16</sup>). Sed haec commentatio nimis pendet e Roetscheri illo obsoleto et Hegelianismis referto libro cui titulus est "Aristophanes eiusque aetas". Paulo accuratius Rudloff rem tractat; is Euripidem 1. privatum, 2. sophistam, 3. poetam ab Aristophane irrisum sibi tractandum sumpsit ac recte censet "comici omnem irrisionem pro comoediae finibus spectare ad Euripidem malum civem" (p. 8). Praeterquam autem quod Rudloff bene meritus est de prologis ab Euripide compositis nescio an multo ampliorem materiam praebeat Euripides ab Aristophane irrisus quam quae sexaginta vel septuaginta paginis accurate absolvi possit. Hinc fit ut multa ab utroque commentatore aeque obiter tractata sint. — Woldemarus

<sup>10)</sup> Nubb. v. 1015: ἡν δ' ἀπερ οἱ νῦν ἐπιτηδεύης, πρώτα μὲν ἔξεις χροιὰν ἀχράν, ὤμοὺς μιχρους, στήθος λεπτόν, γλῶτταν μεγάλην, πυγὴν μιχράν, καλῆν μεγάλην, ψήφισμα μαχρόν κτλ.

<sup>11)</sup> Vita Aristophanis p. 452.

<sup>12)</sup> Teuffel ed. Nubb. 1867 praef. p. XX.

<sup>13)</sup> Meineke historia critica com. graec.

<sup>14)</sup> F. Blanchet. De Aristophane Euripidis irrisore. Argentorati 1855. 64 pp.

<sup>15)</sup> R. A. Rudloff. De Aristophane Euripidis irrisore diss. Berol. Typis Gust. Schade 1865. 70 pp.

Quam neglegenter interdum Blanchet egerit, luculento exemplo est hic error p. 34: "Servos Aristophanes summo in contemptu habet indignaturque civitate a Plataeensibus quanquam propter insignia beneficia donatos fuisse". Reputanti mecum unde haec ariolatio Blanchetio oborta sit mihi occurrunt, illi versus Aristoph. Ranu. 693, 694, quos nimia levitate Bl. perperam intellexit. —

Ribbeck (Die Acharner des Aristophanes. Leipzig, Teubner, 1864) in appendice pro viribus omnes locos Aristophanis collegit in quibus tragicorum irrisio est<sup>17</sup>). — Ceterum mihi opprobrio non futurum spero quod hanc argumento meo haud inhaerentem quaestionem (Euripidem in ceteris nostri comici fabulis tractatum) ita perstrinxi. —

Cum igitur et Lysistrata et Thesmophoriazusae originem duxerint e tristi condicione civitatis quae viris fere orbata videbatur (Lysistr, v. 524: οὐκ ἔστιν ἀνὴο ἐν τῆ χώρα), in Thesmophoriazusis pro sollertia sua Aristophanes rem ita variavit ut una cum mulieribus quasi mulierem quandam Euripidem, perditorem illum inventutis et vexatorem feminei sexus, tractaret.-Sed forsitan quispiam opinetur hanc nostram esse ablegandam inter ἐπειςοδιώδεις fabulas cuius generis Cratini priores fabulae fuerant et quarum naturam Aristoteles (Poet, cap. 9) descripsit: λέγω δὲ ἐπειςοδιώδη μῦθον ἐν ῷ τὰ ἐπειςόδια μεταλληλα οὐτ' εἰκὸς οὐτ' ἀνάγκη είναι (ed. Immanuel, Bekker, tertiis curis, Berol. 1859, p. 159). Ex Aristotelis igitur iudicio επειςοδιώδης ea fabula est cuius επειςόδια nec verisimilem nec necessariam consecutionem habeant et unam argumenti compagem non faciant vel quae adventitiis personis et acroamatis cum ipso fabulae argumento parum cohaerentibus laboret. Contra J. G. Droysenius 18) et ob totius argumenti dispositionem et ob actuosam omnium scaenarum naturam hanc nostram adnumerat illis fabulis quarum structura suum orbem optime conficiat. Ac certe dummodo reputaverimus in illo iocoso comici poetae mundo ubi summa imis pro libitu miscentur nihil contra rationis regulas fieri non posse: continuatio seriesque rerum nostra in fabula excepta illa peroratione v. 1226 sqq. 18a) talis est ut alia ex alia nexa et omnes inter se aptae colligataeque videantur. - Si vero huic fabulae ut cuivis operi affabre et artificiose facto una et certa quaedam ιδέα inest, quid si odorari audeam individuum id consilium? Nam nimis ieiunum est frigidumque dicere et mulieres et Euripidem hac fabula esse irrisos. Hacc est Zastrae 19) sententia. Si ita foret, huic fabulae duplex quoddam et dissolutum consilium subesset.

Hic autem commonefacio et ab Aristophane et ab aliis comicis ut Euripidem ita mulieres impudicas vinosasque nonnunquam antea esse notatos. Nisi igitur ad hos satis tritos sales novum et ingeniosum quoddam consilium in Thesmm. fabula accederet, poeta de se praedicare nequiret (Nubb. 546):

οὐδ 'ὑμᾶς ζητῶ 'ξαπατᾶν δὶς κὰι τοὶς ταὖτ' εἰςάγων, ἀλλ ʾἀεὶ καινὰς ἰδέας εἰςφέρων σοφίζομαι, οὐδὲν ἀλλήλαισιν ὁμοίας καὶ πάσας δεξιάς.

<sup>17) 1, 1,</sup> pp. 277-315 de Euripide sunt.

<sup>18)</sup> Des Aristophanes Werke übersetzt. Berlin 1838. III. p. 231: "Man darf wohl gestehen, dass diese Komödie eine der abgerundetsten und geistvollsten Kompositionen des Aristophanes sei; bei aller Bosheit des Spottes verliert sie nie jene heitere Anmuth, welche auch den perfiden Persönlichkeiten eine minder verletzende Form zu leihen vermag; und die Situationen sind von schlagendem, faktischen Witz und von ungesuchter, gleichsam überredender Bedeutsamkeit."

<sup>18</sup> a) Nequaquam me fugit ἐπειςοδιώδη esse illam chori perorationem quae ut est disparata nimis praefractum fabulae finem faciat.

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup>) Julius Zastra. Ueber den Zweck von Aristophanes Thesmophoriazusen. Progr. des Breslauer kathol. Gymn. 1841, p. 16: "Ich glaube nicht mit Unrecht behaupten zu können, dass Aristoph. in unsrer Komödie die Weiber wenigstens ebenso, wie den Euripides, durchzuziehen die Absicht hatte, und dass er sich eben so sehr der Frauen bedient hat, um den Euripides zu geisseln, als des Eurip. oder vielmehr des Mnesilochus, der den Euripvertheidigt, um die athenischen Damen zu persiflieren." Et paulo infra: "So dürfte den Thesmm. eine doppelte

Nova sane ratio erat si Euripides vel mulierculis a quarum tamen indole euiripidiae poeseos natura parum differret invisus et execratus esse fingebatur. Nam Agathonem et Euripidem eadem fabula qua mulieres Aristophanes ideo irrisui dedit quod his poetis praesertim si Aeschylum contra obtuearis mulie bre quiddam inest. Ut λόγος ἄδικος in Nubb. ita Euripides et tota illa sophistarum secta nihil reliqui fecit quominus iuventus effeminetur et a patrita atque avita virtute abducatur. Et ex Euripidis superstitibus fabulis iudicari potest Aristophani antiquitatis illi admodum aemulo hoc novum genus fabularum placere non potuisse. Quo genere et dicendae et tacendae orationis veneres tricaeque in tragoediam invectae sunt. Unde pedetemptim fracta et elumbis tragoedia evasit, muliebri quadam mobilitate et fluctuatione laborans. Ergo cum ferrea illa maiorum gravitas et virilis constantia ab his poetis in oblivionem sint deductae, Aristophanes talium poetarum naturam moresque quodammodo consummavit, istiusmodi poetas prorsus muliebri habitu nostra in fabula exornans.

Quaerenti vero mihi quomodo Agatho et Euripides irrisi sint id comicus egisse videtur ut Agatho sibi constantior in mollitie et argutior appareat quam ipse Euripides. Quo enim quis accuratius et studiosius certam quandam vivendi rationem qualiscunque est sequitur, eo magis hunc aliis eisque minus strenuis eiusdem rei sectatoribus anteponere solemus. Itaque ad effeminandam et tragoediam et civitatem cum uterque poeta faciat, Agatho tamen propius quam Euripides ab eo fine quo uterque tendit abesse videtur, professus v. 149:

χοὴ γὰο ποιητὴν ἄνδοα πρὸς τὰ δράματα, ἄ δεῖ ποιεῖν, πρὸς ταῦτα τοὺς τρόπους ἔχειν. αὐτίχα γυναιχεῖ ἢν ποιῆ τις δράματα, μετουσίαν δεῖ τῶν τρόπων τὸ σῶμ᾽ ἔχειν.

Propterea Agatho muliebri habitu et vestitu quem initio fabulae Euripides assumere reformidat libenter indutus procedit. Insuper ne ipsum magis quam Euripidem mulieres diris precibus detestentur iure Agatho pertimescit v. 204; muliebria enim pati solitus debita Veneris munera mulieribus imminuerat. Discipulus igitur sollertiorem et peritiorem sese novae nequitiae praestitit quam auctor et inceptor illius nequam artis; immo Agatho Euripidi auxilium petenti immoto cum animo repulsam dat, id euripidiis versibus excusans <sup>20</sup>), ita ut ille veterator acerbe edoceatur mala consilia dictaque iure in auctorem recidere.

Haec aptissime Aristophanes e natura utriusque poetae finxit. Agatho scilicet maiore cum audacia quam Euripides in legitimam tragoediae et formam et materiam grassatus est: constanter enim  $\tilde{\epsilon}\mu\beta\delta\lambda\iota\mu\alpha$  choro dedit, fabulosa et a maioribus tradita argumenta interdum plane neglexit (exemplo sit  $\tilde{\alpha}\nu\theta\sigma_S$  eius fabula) Aristot. poet. cap. 9, figuratam illam et a sophistis allatam dictionem praeter ceteros excoluit. Quin magis quam Euripides deditus novae musicae Cinesiae, Phrynidis, Timothei aliorum erat quae a simplici veteris musicae gravitate mirum quantum desciverat. <sup>21</sup>) Sic ad novandum omnino pronior promptiorque Agatho fuisse videtur quam ipse Euripides.

Nihilominus tamen Euripidem longe maiorem et celebriorem poetam vel potius pestem esse cum Aristophani persuasum esset, hunc multo impensius insectatur quam Agathonem.

Tendenz zum Grunde liegen, die in der höchst sinnreich und kunstvoll verknüpften Verspottung des Eurip. und der Weiber ihre genügende Erklärung findet,"

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup>) v. 194. Et versibus 198, 199 suspicor irrisionem inesse euripidii cuiusdam dicti. — De Agathone cum Euripide comparato Bernhardy l. l. II. 2. p. 201. — <sup>21</sup>) Bernhardy hist. graec. litt. II. 2. p. 56, 57.

Quando quidem astutae et dolis plenae sunt mulieres, recte Orestes (Eurip. Iphig. Taur. v. 1032):

δειναί γάρ αἱ γυναῖκες εὐρίσκειν τέχνας.

Quae verba si vera sunt — et Euripides ipse ea edidit — concinne Aristophanes in mulierum quasi numerum Euripidem recepit, hunc quidem mulieribus ipsis versutiorem. Hanc Euripidis indolem multi loci nostrae fabulae testantur.

V. 94 Mnesilochus:

τοῦ γὰς τεχνάζειν ἡμέτεςος ὁ πυραμοῦς.

V. 426 mulieres:

φχότριψ Ευριπίδης.

V. 926 Euripides ad Mnesilochum:

οὐ γὰο ποοδώσω σ' οὐδέποτ' ἤνπεο ἐμπνέω, ἢν μὴ ποολίπωσ' αἱ μυρίαι με μηχαναί.

V. 1131:

αλλ' άλλην τινά

τούτφ (τῷ τοξότη) πρέπουσαν μηχανήν προςοιστέον.

Etiam garrulitas quae est propria mulierum provincia Euripidi ab Aristophane attribuitur. Rann. 1069: εἶτ' αὖ λαλιὰν ἐπιτηδεῦσαι καὶ στωμυλίαν ἐδίδαξας.

Rann. 815: δξυλάλου - αντιτέχνου.

Uberrimam vero ad irridendum copiam Aristophani eae Euripidis fabulae porrigebant quae post Ol. 90 actae sunt. De quibus fabulis quamvis inflato — ut solet — ore Bernhardyus at non sine ratione quadam ita iudicavit<sup>22</sup>): maximam partem earum fabularum quas post Ol. 90 Euripides docuerit cum temeritate quadam et nimia festinatione ita esse confectam ut prolixus et inanis sermo non minus quam fabularum argumentum et dispositio neminem legentem non offendat. Cautius quidem Odofred. Mueller Hist. graec. litt. II. p. 155, p. 166.

Cum vero in Ranarum fabula Aristophanes accuratam censuram euripidiae artis ediderit, in Thesmophoriazusis imprimis eiusmodi locos ex Euripidis fabulis perstrinxit qui essent circa mulieres <sup>23</sup>). Nam praeter illud specimen quod in Palamede Euripides machinationum is auceps dedit, irrisum Thesmm. 769—784, 846—48, ubi Oeacem remos pro litteris in mare proicientem Mnesilochus imitatur, sunt Helenae et Andromedae fabularum ab Euripide priore anno datarum partes quaedam in Thesmm. ad verbum expressae. Mnesilochus enim pro tempore modo Helenae modo Andromedae personis suum in commodum abusus lepidissime eam quam ab initio induerat feminae personam continuat.

Molliculas vero et querulas has voces ne probam quidem mulierem nedum virum decere Aristophanes probare voluit cum Mnesilochum Andromedam personatam agentem in Thesmm, fecit.

Neque tamen nostro poetae satis est Agathonem, Euripidem, Mnesilochum mulierum in formam redegisse. Clisthenes quoque mulierosus ille et effeminatus homullus quem illusurae Nubes mulierum speciem assumpserant, suas in Thesmm. partes obtinuit v. 576: πουξενώ

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup>) Bernhardy I. I. II. 2. p. 375: "In der Mehrzahl der Dramen, die nach Ol. 90 fallen, wächst und verletzt der Mangel an Gründlichkeit; das Uebergewicht der ochlokratischen Eile verrathen Flachheit und Weitschweifigkeit, bis zuletzt sorglose Manier und Mechanismus in Handhabung bequemer Phraseologie den breitesten Raum einnehmen."

<sup>23)</sup> Socrates in Nubb.: καὶ νῦν γ'ὅτι Κλεισθένη είδον, ὁρῆς, διὰ τοῦτ' ἐγένοντο γυναῖκες.

δ'ὑμῶν ἀεί. v. 571: καὶ γὰρ γυνή τις ἡμῖν ἐσπουδαχυῖα προςτρέχει. Immo mulieres ipsae evincunt<sup>24</sup>) viros praesertim eos qui reipublicae praeessent non modo honestis matronis sed etiam meretricibus et prostibulis esse viliores.

Hic parum consulerem meo proposito nisi provocarem ad Udalrici de Wilamowitz-Moellendorff hac de fabula observationem. Is vir in illo libro 25) quo demum et populi et urbis Atheniensium primordia et flos in eandem lucem revocata sunt quam ante multos annos Odofr. Mueller Dorium originibus et institutis attulerat, princeps animadvertit haud assecuturum quod Aristophanes in Thesmophoriazusis habuerit consilium nisi qui reputaverit Thesmophoriazusarum contionem in eodem colle haberi ubi populus Atheniensium legitima sua comitia et contiones habere solebat idque eo aptius a poeta nostro sic fingi quod et dearum Θεσμοφόρουν fanum (τὸ Θεσμοφοροξίου) in illo ipso colle situm erat 26) et in tutela Cereris legiferae (Θεσμοφόρουν populus comitia sua Athenis instituere solebat. Similiter iudices Atheniensium iure iurando ita adactos esse ut per μητέρα ἐν Ἦγραις iurarent. Unde quid aequius erat quam δημον γυναικών quandoquidem pro salute reipublicae omnino virorum qui a maiorum virtutibus descivissent partes et officia iure quodam in se suscepisset etiam comitia sua in illo colle prope τὸ Θεσμοφοροξίον gerere? Accedit quod universam virilium comitiorum speciem feriantes illae matronae imitantur et multis in formulis verba legitima i. e. comitialia adhibent.

Jamiam id quod supra contenderam clarius apparet latius quam adhuc statuerunt viri docti patere id consilium quod in Thesmm. Aristophanes intenderit. Nec vero tamen quo prorsus errasse putem Zastram et qui cum eo consentiant, sed quia nimis arida mihi videtur horum sententia (et Euripidem et mulieres nescio quo artificio coniunctos in eadem fabula ab Aristophane irrideri): equidem altius repetere argumentum huius fabulae studui.

Virilia autem admodum desiderari, omnia in muliebrem quandam imbecillitatem et pravitatem transiisse non sine gravi recentium poetarum culpa, propterea viros muliebri vel externo habitu dignos, mulieres satis

<sup>24</sup>) Thesmm. v. 800-810.

υμών έσμεν πολύ βελτίους βάσανός τε πάφεστιν ίδέσθαι. βάσανον δώμεν, πότεροι χείρους, ήμεις μέν γάφ φαμεν ύμας, ύμεις θ'ήμας σκευώμεθα δή κτλ. Νουσιμάχης μέν γ'ήττων έστιν Χαρμίνος, δήλα δε τάργα. καὶ μέν δή καὶ Κεκρφών χείρων πάντως δήπου Σαλαβακχοῦς, πρὸς 'Αρωτομάχην δε χρόνου πολλοῦ, πρὸς ἐκείνην τὴν Μαραθώνι, καὶ Στριτονίκην ὑμών σύδελς οὐδ' ἐγχείρει πολεμίζειν. ἀλλ' Εθβούλης τῶν πέρυσίν τις βουλευτής ἐστιν ἀμείνων, παραδούς ἔτέρω τὴν βουλείανι; οὐδ' ἀὐτός τοῦτό γε φήσεις. οῦτως ἡμεῖς πολύ βελτίους τῶν ἀνδρών εὐγομεθ' είναι.

Et paulo infra v. 819:

καὶ μὴν δήπου καὶ τὰ πατρῷά γε χείρους ἡμῶν εἰσιν σώζειν.

nec immerito Fritzschius (ad v. 375 Bergkianae, suae editionis v. 372) coniecit sub Lysillae persona Lysielem latere, pathicum illum hominem, qui Pericle mortuo amator Aspasiae fuisse dicebatur. Fritzschio Wold. Ribbeck adstipulatus est ed. equitt. ad v. 132.

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup>) Aus Kydathen. Berlin, Weidmannsche Buchhandlung 1880, p. 161, 162 u. 229.

<sup>25)</sup> Cf. chori Thesmm. (v. 657) verba quibus mulieres necesse esse dicunt καὶ περιθρέξαι τὴν πύκνα πᾶσαν καὶ τὰς σκηνὰς καὶ τὰς διόδους διαθρῆσαι.

iam aptas esse quae curam reipublicae in foro sibi arrogent — id est nostrae fabulae argumentum.

Sed ne quis dicat me mulieres ab Aristophane suggillatas non commemorasse, equidem infitias non ibo mulierum quoque libidines in nostra fabula comico sale adspergi: at quoniam mulieres apud Athenienses multo minoris momenti quam apud nos erant<sup>27</sup>), mulierum vitia secundarium locum in nostra fabula habere consequens est. Nam pro iniqua tum condicione mulierum viri potius in crimine erant, si etiam mulieres a pristina morum integritate degeneraverant. Ergo mulierum vitia hac in fabula minores partes agere crediderim nec alium in finem introduci nisi ut culpa et depravati mores virorum magis adumbrentur.

Quod vero Aristophanes in sollemnibus secretisque sacris ubi profani abesse debebant profanissima quaeque et a mulieribus et a Mnesilocho Euripideque perpetrari finxit, hac ipsa re optime indicatur gliscere reipublicae perniciem, cum degeneribus et viris et mulieribus ne sacra quidem deorum iam sancta et inviolata essent.

Id certe hac expositione effeci ne Bernhardyum sequi videar qui in unicum Euripidem hanc fabulam compositam opinatur. Bernhardyus enim, si recte eius verba interpretor, nil nisi odium illud cui Euripides mulieribus et mulieres Euripidi erant irrisum esse putat 28). Mihi vero persuasum est probare voluisse Aristophanem Thesmophoriazusis Euripidem quamvis μισογυνεῖν videretur revera tamen — idque cum genio sui aevi — γυνακίζειν.

Hic mihi liceat de Andromeda illa quae in Thesmophoriazusis praecipuum locum habet nonnulla annectere. Illa quidem de Andromeda et Perseo fabulosa narratio non ad antiquiora tempora videtur esse referenda, quod contra heroicorum temporum naturam nullo proprio ad interficiendum monstrum instrumento Perseus utitur; nam  $\tilde{a}_0\pi\eta$  illa quod instrumentum capitibus desecandis inserviebat et quod Perseus ad interimendam Medusam adhibuerat 29) illi heroi in pugna cum  $\varkappa_{\eta}^* \tau \varepsilon \iota$  gerenda nulli usui esse poterat. Quid igitur mirum quod in antiquissimo quo Perseus et Andromeda deprehenduntur vase fictili Perseus  $\tau \delta \varkappa_{\eta}^* \tau \sigma \varsigma$  lapidibus quos adportat Andromeda profligat. Id quidem vas berolinensis Musei 30) e Cervetris adquisitum cum picturae tum inscriptionis ratione Corinthi factum esse arguitur. In eandem fere Graeciae regionem alio vestigio deducimur.

<sup>27)</sup> Quam contemptae vel optimis viris mulieres tum fuerint Periclis illud dictum docet Thucyd. II. 45: τῆς τε γὰς ὑπαρχούσης φύσεως μὴ χείς οσι γενέσθαι ὑμῖν (ταῖς γυναιξί) μεγάλη ἡ δόξα καὶ ἦς ἄν ἐπ' ἐλάχιστον ἀφετῆς πέρι ἢ ψόγου ἐν τοῖς ἄφσεοι κλέος ἦ.

<sup>28)</sup> Bernhardy hist, graec, litt. II. 2. p. 359: "Zuletzt blieb kein ernstes Motiv (für die Verspottung des Euripides) übrig, so dass ein völlig persönlicher Zug den wesentlichen Stoff zu den Thesmophoriazusen hergeben durfte; mindestens merkt man daran die wachsende Berühmtheit des Euripides."

<sup>29)</sup> Monstrum marinum a Perseo τῷ Γοργωνείῳ esse in lapidem versum nemo priorum sed unus e posteriorum temporum poetis finxerat (cf. Tzetzes ad Lycophr. V. 836).

<sup>30)</sup> C. Robert. Archäolog. Zeitg., Jahrg. 36 (1878, p. 16, Anm.).

<sup>31)</sup> De Plinii dubii sermonis libris Kiel 1881, p. 62.

<sup>32)</sup> Th. Bergk. Lyrici graeci ed IV, p. 60.

<sup>33)</sup> Hanc Neumanni coniecturam laudavit C. Robert Eratosth. Catasterismorum reliquiae, p. 246.

fabulosam illam de Andromeda et Perseo narrationem. — Fabulosae vero et monstro expositae Andromedae mala saepius comici poetae in risum verterant. Nam post Meinekii hac de re expositionem non est cur amplius disceptemus num omnino tragicus ille Phrynichus fabulam "Andromedam" scripserit. Comicus potius ille alter et aetate multo minor Phrynichus in quapiam suarum duodecim comoediarum "temulentam anum induxerat quae restim ductaret, ad postremum autem Andromedae instar belluae marinae exponeretur; idque inventum in ludificanda Hyperboli matre imitatus est Eupolis in Marica" 34). Ad hanc rem allusit Aristophanes. Nubb. v. 551 sqq.:

Εύπολις μὲν τὸν Μαρικᾶν — προςθεὶς ταὐτῷ γραῦν μεδύσην τοῦ κόρδακος οῦνεχ ἡν Φρύνιχος πάλαι πεποίηχ ἡν τὸ κῆτος ἦσθιεν.

Quanam in fabula id fecerit Phrynichus in dubio Meinekius reliquit. Fritzschius ei "Andromedae" nomen temere indidit"), nisus Suidae sero testimonio s. v. Φρύνιχος ὁ Μελανθα. Tum et Amipsias in Conno et Plato in Cleophonte eandem rem per risum attigerant: "Itaque tantum abest ut Andromeda nil nisi tragica persona fuerit ut spectatores attici a tot comicis inducti longe facilius riserint Andromedam quam deplorarint" (36). Sophoclis autem Andromedam satyricum drama fuisse iam Casaubonus, tum Brunckius, nuper O. Ribbeck (37) contenderunt. Contra C. Robert (38) recte quidem evicit adhuc sub iudice litem hac de re esse, si nil nisi fragmenta Andromedae sophocliae et testimonium illud schol, ad Theocr. IV. 62 consuluerimus. Sed suspicari conor Sophoclem — quae erat eius sua in arte iudicii subtilitas — satyricae fabulae sub forma hoc argumentum ideo tractavisse quod intempestivum risum se moturum apud auditores sensisset dando tragicam huius argumenti fabulam quippe cum Andromeda iam prorsus in tritam comicorum materiam abiisset.

Euripides quidem id periculum subire non dubitavit; is enim multo minus quam Sophocles veritus est certa quaedam voluptatum lenocinia impigro cum studio fabulis suis admiscere. Sicuti Echus personam inducendo aliquid novae gratiae obsoleto argumento afferre studuit. Et prologus certe ab Aristophane is in Ranis omnino notatus ne in Andromeda defuerit non est quod timeamus. Tum monodiis admodum flebilibus pro consuetudine sua fabulam condivit. Insuper apparatum scaenae ita auxit ut Perseum quem in prioribus aliorum poetarum fabulis non per aera sed terra marive advenisse verisimile esse C. Robert merito coniecit  $^{39}$ ) desuper advolantem et Andromedam in ipsa rupe monstro obnoxiam in scaenam produceret. Etiam histrionis virtute hanc fabulam tum quidem placuisse contenderim. Nam cum Dionysius Ran. 53 perlecta Andromeda summo Euripidis desiderio  $(\pi \acute{o} \vartheta \varphi)$  se captum

<sup>34)</sup> Meineke ad Phrynichi fragm. 13.

<sup>35)</sup> Fritzsche ed. Thesmophor. p. 415.

<sup>36)</sup> Fritzsche l. l.

<sup>37)</sup> O. Ribbeck (Röm. Tragg. p. 163).

<sup>38)</sup> C. Robert. Archäolog. Zeitung 1878, p. 17, Adnot.

<sup>30)</sup> Vix credibile est Andromedam rupi apud Euripidem affixam tantae admirationi fuisse futuram si iam aute Euripidem a poetis tali habitu in scaenam fuisset introducta. Ea igitur una est de illis μυρίαις μηχαναῖς de quibus Euripides ipse Thesmoph. 927 gloriatur et quas ei Mnesilochus socer laudi tribuit ibid. 93:

τοῦ γᾶρ τεχνάζειν ημέτερος ὁ πυραμοῦς.

Aliud genus machinationum erant in Euripidis fabulis at αναγνωρίσεις quarum optimum inventorem Euripidem ab Aristotele (Poet, c. 16) habitum esse apparet.

professus esset, Hercules eum interrogat: πόθος; πόσος τις; Dionysus tum iocatus: μικρός ήλικος Μόλων. Hinc satis liquet nisi ἀπροςδιόνυσον ut ita dicam et insulsum quid Dionysus protulerit, neminem alium nisi Molonem Andromedae partes tum egisse cum fabula in certamen Quem Molonem constat (Demosth. 19, 246) unum e protagonistis fuisse demitteretur. Euripidis. — Cum vero praeter ceteros poetas Euripides amores singularium mulierum (ἐρώσας γυναῖκας eas Aeschylus vocat Ran, v. 1044) in fabulis suis describendos sibi proposuisset, non tamen adeo Aristophanes hanc Euripidis Andromedam respexit ut integram ipse fabulam Andromedae nomine Euripidem irrisurus fecerit. "Andromedam" autem Aristophanis fabulam commemorat Antiatticista ille a Bekkero editus anecdott, I. 75-117, III. 1074, in consilium vocatus a Rankio, qui sibi ab isto hariolatore tantopere imponi passus est ut Andromedam indici Aristophanis fabularum insereret. — Cum vero errores circa Andromedam natos perlustrare iam coeperimus, iuvat illud quoque notare grammatici cuiusdam commentum: Lévouge de zai. ότι γυναίχες δια τους ψόγους, ους εποίει είς αυτάς δια των ποιημάτων, τοις Θεςμοφορίοις έπέστησαν αὐτῶ, βουλόμεναι ἀνελεῖν, ἐφείσαντο δὲ αὐτῶ, πρῶτον μὲν δι' αὐτὰς Μούσας, ἔπειτα δὲ βεβαιωσαμένου μηχέτι αὐτάς κακῶς ἐρεῖν. Nitidum hunc errorem nostra ex fabula ortum affert Fritzschius ed. p. 536 e vita euripidfa a Rossignolo in Diar, eruditorum Gallicis m. April 1832 e codice quodam edita. - Pari modo ineptit Eunapius (corpus script, hist. Byz. I. p. 79) pro veris narrans ea quae Lucianus (de conscrib. hist. c. 1) de Abderitis Andromedae euripidiae amore Lysimachi regis Thraciae tempore insanientibus finxerat. Ceterum nec ab Hartungio (Eurip. restit. II. p. 570) nec a Carolo Robert (Archaeolog, Zeitung 1878 a. a. O.) hunc si non simium Luciani at certe nebulonem esse detectum aut vituperatum iure mireris. Hartungi enim verba haec sunt: "Eandem rem auctiorem Eunapius rettulit, Neronis tempore accidisse perhibens." Caroli Robert verba haec sunt: "Dass des Euripides Andromeda noch unter Nero aufgeführt wurde, steht durch das Zeugniss des Eunapius fest." Lucianus narrat Abderitas. Eunapius cives "semibarbarae" cuiusdam urbis mira arte actoris tragoedi cui Luciano teste nomen Archelao erat Euripidis Andromedam nonnullos per dies agentis adeo esse captos et percussos ut septimo die morbus ille quo quasi febri quadam affecti essent maxime ingravesceret. Aestivo calore morbus erat auctus. Illo ipso autem die apud Lucianum 1015 μέν αξια πολύ έχ δινών δυέν, τοῖς δὲ ίδρως ἐπιγενόμενος . . . ἔλυσε τὸν πυρετόν. — Eodem contra die apud Eunapium - risum teneatis amici - διαρροίας απρατούς αμα επιπεσούσης έν τοῖς στενωποῖς παρεθέντες έχειντο καχώς ὑπὸ τῆς Ανδρομέδας ἐπιτριβίμενοι καὶ ἐχηρώθη τε ανδοών και γυναικών ή πόλις ώστε έκ των προςοίκων εποικισθήναι 40). Sapienti sat. Num igitur terminus ille temporis quo differt Eunapius a Luciano, Neronis, non Lysimachi tempore illum morbum incidisse perhibens, maiorem sibi fidem deposcere queat quam ceterae satis iocosae illius et miraculosae narrationis apud Eunapium partes, id aliis reputatu dignum videatur. Ego quidem huiusmodi teste tali in re prorsus supersedendum esse duco.

Huius euripidiae Andromedae argumentum et tenorem e fragmentorum sat magno numero restituere studuerunt Welcker 41), Fritzsche 42), Hartung 45), Carolus Robert 44).

Corpus Scriptorum Historiae Byzantinae. Bonnae. Impensis Ed. Weberi, 1829. Pars I., p. 81. —
 Welcker. Die griech. Tragoedien mit Rücksicht auf den epischen Cyclus geordnet. Abth. II.,
 S. 644—668.

<sup>&</sup>lt;sup>42</sup>) Fritzsche ed. Thesmophor., p. 494-517.

<sup>&</sup>lt;sup>43</sup>) Hartung Euripides restitutus II., p. 344-360.

<sup>44)</sup> C. Robert. Archaelog. Zeitung 1878, p. 16-20.

Ceterum Welcker et Fritzsche hac certe in re erravisse putaverim quod Ovidium  $^{45}$ ) accersiverint in numerum eorum  $\mu\nu\vartheta o\gamma \rho\dot{\alpha}q\omega r$  qui totam Andromedam euripidiam suum in usum converterint. Dubito enim num inde quod uterque et Euripides et Ovidius Andromedam ab advolante Perseo cum candido simulacro quodam in rupe defixo comparari fecit et quod priore in parte narrationis inter se hic illic consentiunt iam satis appareat Ovidio Euripidis fabulam per totam illam narrationem fontis instar fuisse. Nam posteriores narrationis partes apud Ovidium longe aliae sunt atque in fabula Euripidis. Imprimis pater Andromedae prorsus aliter se gerit apud Ovidium atque apud Euripidem. Graecus poeta Andromedam contra patris voluntatem Perseo nupsisse, latinus eam a patre Perseo ea condicione ut Perseus eam e mortis periculo servasset desponsam esse et postea cum Cephei frater Phineus cuius apud Euripidem nulla mentio fit Andromedam ante sibi sponsam armis repetere conaretur Cepheum Perseo fidem servasse voluit. Ovidium autem hanc de Phineo narrationem ex eodem potius fonte unde Apollodorum (II. 4, 3) hausisse veri haud dissimile est.

Andromedam pictoribus gratam materiam praebuisse Brunn 46) docuit: a Nicia pictore constat 47) Andromedam esse pictam, eandem Pelusii in templo Jovis Kaσίου ab Euanthe pictam exstitisse Achilles Tatius 48) refert. Si huic auctori fides haberi potest, ibi Andromeda adeo vividis coloribus facta erat ut e viva rupe sponte natum simulacrum esse videretur. Ita iam apud Euripidem (Nauck frg. 124) Perseus non vivam feminam sed ἄγαλμα in rupe adspicere sibi videtur. De ceteris antiquae artis reliquiis, quae Andromedam referunt, egerunt Mueller-Welcker 49) et Fedde 50). Quod vero pompejana quaedam in pariete pictura Perseum ad ripam sedentem et Andromedae sponsae Gorgonis caput in aqua ut in speculo monstrantem exhibet, ea res non ad Euripidis fabulam referenda est ubi tales lusus locum non habuisse per se patet. Id iam Fedde 51) et G. Kinkel 52) viderunt. Nuper vero C. Robert 53) tragicas personas Cephei et eius uxoris Cassiepeiae et filae Andromedae cum monstro marino et Persei Pompejis

principatus temporibus in pariete depictas esse ostendit.

Iam ut ad canticum illud descendam in quo Mnesilochus Euripidis socer Andromedae euripidiae  $\mu o \nu \phi \delta l a \nu$  saepe ad verbum imitatus est  $^{54}$ ), statuendum est ab initio huius cantici Mnesilochum non aliter de se loqui acsi cruci vel simili cuipiam ligneo instrumento affixus esset idque convenire cum iussu prytanis v. 931:  $\delta \tilde{\eta} \sigma o \nu \alpha \delta \tilde{t} \tilde{v} \nu \tau \tilde{\eta} \sigma \alpha \nu l \delta \iota^{55}$ ).

45) Ovid. Metamorph. IV., v. 664-762.

48) Achill, Tat. III. cap. 6 sqq.

52) G. Kinkel, Euripides und die bildende Kunst, Berlin 1871, p. 55 p. 90 Anm. 169.

Aristophanem Berol. progr. gymn. Joachim p. 1-5.)

<sup>46)</sup> Brunn, Geschichte der griech. Künstler II. S. 199 ff. S. 288.

<sup>47)</sup> Plin. hist. nat. 35, 132.

<sup>49)</sup> Müller-Welcker, Handbuch der Archäologie 414 A. 3.

<sup>50)</sup> Fedde, De Perseo et Andromeda Diss. Berol. 1860 p. 47 sqq.

<sup>51) 1. 1.</sup> p. 60.

 <sup>53)</sup> Carl Robert, Maskengruppen, Wandgemälde in Pompeji. Archäolog. Zeitung, Jahrg. 36 (1878) S. 20.
 54) Vocis παρφόλας vim notionemque Taeuberus accurate primus examinavit. (De usu parodiae apud

<sup>55)</sup> Numeri versuum abhine sunt recensionis illius quam Adolphus von Velsen, optime is iam antea meritus de Thesmophoriazusarum et Lysistratae codicibus examinandis, nuper publici iuris fecit (Lipsiae in aedibus Teubneri 1883).

Recte iam Fritzschius ad v. 931 monuerat id supplicium Athenienses omnino de hominibus sceleratis sumere consuesse, "ut eos stipiti tanquam alicui cruci vivos suffigerent." cf. Herod. VII. 33. IX. 120. Cum vero  $\pi \nu \dot{v} \dot{\xi}$  sit ille locus ubi e Wilamowitzii observatione contionem feriantium mulierum haberi voluit Aristophanes, sine dubio in illo ipso comitiali colle  $\sigma a \nu l \dot{\xi}$  stabat eiusmodi suppliciis destinata. Haec igitur est illa  $\sigma a \nu l \dot{\xi}$ , quae cum eo loco oculis se praeberet, aptissimam ad puniendum Mnesilochum ansam porrigere prytani videbatur. Ita nostra in fabula Mnesilochus  $\sigma a \nu l \dot{t}$  adligatus morte multari sibi videtur. Hinc corvos cupidos commemorat v. 1028:  $z \dot{\phi} \alpha \dot{\xi} \dot{t} \dot{\tau} \dot{\epsilon} \dot{t} n \nu \nu \nu$ . Andromeda enim non corvos sed monstrum marinum extimescit, corvi Mnesilocho quasi cruci affixo imminent. Unde non modo moriendum sibi putat esse, sed iam v. 1025 cum exspectes  $\dot{\epsilon} g \dot{\omega} \dot{\theta} \gamma \nu$  vel tale quidpiam, necopinato et admodum ridicule exclamat:  $\dot{a} \pi \omega \lambda \dot{b} \mu \gamma \nu$   $\dot{b} \mu \dot{\omega} \dot{s}$  utpote cruciamentis enectus. Nam exaggeratio cum primis comicum decet.

Qui verba κόραξι δεϊπνον excipiunt versus, si pauca excipias, plane debentur Euripidi. Nam scholiasta ad v. 1029: πάλιν εξ Ανδρουέδας. Versus hi sunt:

όρᾶς; οὐ χοροῖστν, οὐδ' τλίκων ὑπὸ νεανίδων κημὸν ἕστηκ' ἔχουδ, ἀλλ' ἐν πυκνοῖς δεσμοῖσιν ἐμπεπλεγμένη κήτει βορὰ Τλαυκέτη πρόκειμαι.

'Yπò argumento est in hoc Andromedae euripidiae loco aliquid excidisse canendi vel saltandi vocabulum vel omnino aliquod agendi verbum quo quid comites virgines adstante Andromeda egerint significatur. Velsen coniecit προπεμφθεΐσα nec tamen hanc vocem in textum recepit. G. Hermannus ἀοιδαῖσι κημὸν scribi voluit. Sed hoc vocabulum cum ὑπὸ vix ita adhiberi possit hic reiculum est. Quod vero codices ψηφον κημόν exhibent, sine dubio haec ψηφον vox e margine ubi glossematis voci κημών adscripti vicem habebat in textum irrepsit. Ergo supervacanei sunt Fritzschii et Engeri labores qui inauditum quoddam vocabulum unaoκημον fingebant e glossemate ψηφοθήκην ortum, ut huius ψήφον κημον scripturae originem explicarent. Aristophanes certe nequaquam scripsit ψήφων κημον quam lectionem ei Fritzschius et Bergkius obtruserunt. Nam caput quantumvis perfricem nihil in his verbis sani ioci videre possum. Nimis quaesitum puto et valde frigidum foret rabulas et iudiciorum amantissimos Athenienses hic ridere praesertim cum multo maior risus moveatur si omissa huius vocis znuòv ambiguitate quam quidem Hermannus et Engerus praetulerunt eam unam significationem sumas quam Euripides huic voci inesse voluit. Knuos enim num omnino hic "fiscella" nedum "fiscella calculorum" sit iure dubito. Nam inter alias huius vocis significationes Hesychius muliebrem quendam mundum vel ornatum sic vocatum fuisse rettulit eaque vis optime quadrat ad huius Andromedae loci naturam. Itaque supersedendum duco ea emendatione quam Fritzschius venditat: ἐστοῦν κεοκίδ' ἔστηκ' ἔχουσ'; iam mihi subolet unde Fritzschio haec conjectura nata sit. Evolve Avv. 829:

> καὶ πῶς ἀν ἔτι γένοιτ' ἀν εὕτακτος πόλις ὅπου θεὸς γυνὴ γεγονυῖα, πανοπλίαν ἕστηκ' ἔκουσα, Κλεισθένης δὲ κεοκίδα;

Quae verba Fritzschii animo cum de sanando Thesmm. loco cogitaret sine dubio obversabantur <sup>56</sup>. Vereor autem ne tali e recordatione speciosius quam sincerius emendandi genus proficiscatur.

ψήφον igitur (vel ψήφων) cum Velsenio prorsus omittendum puto, κημον autem et Euripidi et Aristophani supra laudato cum intellectu vindicandum. Nauckius etiam κημον

Euripidi abiudicaverat.

 V. 1031: ἀλλ' ἐν πυχνοῖς δεσμοῖσιν ἐμπεπλεγμένη χήτει βορὰ Γλαυκέτη πρόκειμαι,

ubi illud κήτει βορὰ-πρόκειμαι simile apparet ei esse fragmento quod ex Andromeda affertur schol. Avv. 348: ἐκθεῖναι κήτει φορβάν. Itaque Engerus illum Thesmoph, locum expressum putat in similitudinem huius fragmenti. Atqui saepius mentionem monstri cui virgo exponeretur in Andromeda fuisse habitam probabile est. Ideo cautius egit Nauckius qui et κήτει βορὰ πρόκειμαι et ἐκθεῖναι κήτει φορβάν Euripidi tribuit. Attamen non abnuerim id fortasse verum esse quod Fritzschius excogitaverit, is enim αὐτοσχεδίασμα quoddam Asclepiadis — ad quem ille locus e schol. Avv. referendus est — hic odoratur: κήτει βορὰ-πρόκειμαι vere euripidium esse; "cuius loci cum obscurius meminisset Asclepiades, finxisse hominem temerarium Euripidis versum qui nullus unquam fuisset: ἐκθεῖναι κήτει φορβάν nempe ut simillimus esse videretur commentitiae imitationi Aristophanis: καὶ δοῦναι δύγκει φορβάν." Ad liquidum sane origo huius similitudinis quae inter Aristophanis et Euripidis versus intercesserit nullo modo perduci potest. Operae pretium est hic comparare alium Avium fabulae locum v. 213, qui mire consentiat cum versu quodam Helenae euripidiae v. 1111:

Aristoph : ἐλελιζομένης δ'ίεροῖς μέλεσιν

γένυος ξουθης πτλ.

Eurip.: ἐλθὲ διὰ ξουθᾶν γενύων ἐλελιζομένα

θρήνοις έμοῖς ξυνεργός.

Et hic aristoph. versus non factus est ad imitandum Helenae versum, cum Helena duobus annis post Aves acta sit. Forsitan seu histrionis cuiuspiam culpa seu auctore minore illo Euripide hic versus ex alia Euripidis fabula quae ante Aves acta erat in Helenam invectus sit. De choro illo Hel. 1301 iam priores interpretes simile quid statuerunt rati eum ex Protesilao huc transiisse. — Si vero κήτει βορά-πρόκειμαι genuinus euripidiae fabulae locus est — id quod scholiasta testatur — non dubito quin vocis Γλαυκέτη loco similis quaedam vox in Andromeda fuerit. Taeuberus coniecit ποντίφ; ego malim γλαυκίφ; cf. Pindar. Ol. VIII. 37: γλαυκοί δράκοντες ubi scholiasta adnotat: φοβεφοί, φοβεφόφθαλμοι.

Sed ut enarrando canticum persequar

<sup>56)</sup> Hie alterum specimen addo quam mirum saepe in modum hominibus doctis coniecturae nascantur. Varie emendare studuerunt viri docti illum locum ἄγε νῦν ὅπλιζε Μοῦσα Thesmm. v. 107. Bentleius voluit ὅγε νῦν ὅλβιζε, Meineke ἄγε νῦν ὅ λλῆζε Μοῦσα. Utraque vox paulo inferius Thesmm. 117, 118 in conspectu est: ἕπομαα λλῆζουσα σεμνὸν | γόνον ὀλβιζουσα Δατοῦς. Hine sua utrique et Bentleio et Meinekio coniectura obtigit. Ceterum notanda hie est Engeri ratio qua Fritzschium ineptiae accusat quod is ὅπλιζε defenderit. Ego contra Velsenium et Engerum adquiescam cum Bergkio in codd. scriptura ὅπλιζε quam Fritzschius bene fulsit aeschyliis aliquot locis.

v. 1034 γαμηλίω μεν ου ξύν παιωνι, δεσμίω δὲ

hos duos versus sine iusta causa Fritzschius clausula post δεσμίφ δὲ interpuncta ei enuntiato addixit quod ceteris in editionibus verbo πρόκειμαι finitur. Ipsa enim Andromeda Fritzschio δέσμιον παιῶνα canere videtur; immo ex hoc loco doctus vir valde ridicule opinatur esse colligendum "vel captivos homines in vinculis custodiaque temporis fallendi causa cantitasse et ipso cantu licet tristiore pectus levasse suum." At ecqui, quaeso, hymenaeus ab ipsa sponsa virgine cantabatur? Quod si γαμήλιος παιῶν non Andromedae sed aequalibus innuptis tribustur oportet, etiam δέσμιον παιῶνα ad easdem comites demandandum esse arbitror. Immo cum hymenaeus teste Catullo sit "fictus questus" (LXII 36: At libet innuptis ficto te carpere questu), aptissime verbum γοᾶσθε pertinet ut ad δέσμιον ita ad γαμήλιον παιῶνα. Ergo hoc fere est Andromedae iussum: "Lugete me vinclis datam non ficto sed vero questu." — Inanem vere eorundem verborum repetitionem

v. 1036. μέλεα μὲν πέπονθα, μέλεος, ὅ τάλας ἐγὼ, τάλας,

Euripidi nimis usitatam Aristophanes in risum vocavit Rann, 1337. 1352. 1355. Cuiusmodi σχετλιαστιχῶν ἐπαναδιπλώσεων numeravi in Helena plus viginti; non minor fortasse eorum numerus in Andromeda fuit.

Iam ad tantam desperationem processit Mnesilochus ut sibi ipse tristissima imprecaretur:

ν. 1050. είθε με πυρφόρος αλθέρος αστής —

verum παρὰ προςδοχίαν hoc votum ita interrumpit ut et sensus et grammatica enuntiati structura necopinatum in finem exeat — τὸν βάρβαρον ἐξολέσειεν. Subito enim Mnesilocho in mentem venerat barbarum potius Scytham diris quam se ipsum devovere. Luculentam hanc codicum scripturae interpretationem quam immerito Velsenius reiecit, τὸν δύσμορον cum scholiasta et Brunckio substituens, Fritzschius quidem edidit. Similiter grammaticus tenor interruptus et immutatus est Equitt. 1266:

τί κάλλιον | η θοαν εππων έλατηρας αείδειν — μηδέν ές Αυσίςτρατον,

ubi ἐλατῆρας vel potius ἐλάτειραν apud Pindarum hic irrisum obiecti, apud Aristophanem primum obiecti, deinde subiecti munere fungitur. Id primus Bergkius viderat qui interpunctionem inter voces ἀείδειν et μηδέν iure delevit. Quem secutus est Agthe qui iusto largiorem hinc garriendi materiam sumpsit in schedis suis aristophaniis p. 2—12! — Kockius quidem ibi corruptelam suspicatur; sed nihil desiderandum vel mutandum esse videtur, modo ἐλατῆρας et subiecti et obiecti partes agat.

Ceterum cum Fritzschius putet Euripidem eo loco quo nunc τὸν βάοβαρον vel τὸν δύσμορον in Thesmophoriazusis habemus simili sono dedisse τὴν πάμμορον, equidem praetulerim τὴν ἄθλιον. Ε scholiastae enim verbis: διχῶς τὸν ἄθλιον elucet veteres interpretes cum figuram illam παρὰ προςδοκίαν hic non iam intellegerent, ex Andromeda ubi τὴν ἄθλιον invenissent pro τὸν βάρβαρον restituere conatos esse τὸν ἄθλιον.

Postquam ad calcem pervenimus, paululum ad carceres unde decurrimus Te, mi amice, revocatum velim ut gratias quantas possum maximas Tibi persolvam. Praeter studiorum autem communionem quae vicissitudines ut aliis ita nobis multas genuit id unum et Tu et ego tenuimus nt fidem alter alteri praestemus, nam δοθώς λέγεται δτι ή φιλία τῶν βεβαίων ώσπερ ή εὐδαιμογία των αὐταοχον nec fecimus cum isto genere hominum qui omnes non re sed verbis costallorge. Praeterea bene mihi conscius sum ne cogitatione quidem aut vultu nedum verbo, quamquam saepius sive vultu ipso laeditur pietas seu significantius voce vultus, oculi, frons loquuntur, debitam Tibi pietatem unquam me laesisse. Tali tot annorum inter nos consuetudine ad hoc domicilium adstrictus minus etiam quam antea hoc ipso anno inclinabam ad hanc cum alia commutandam stationem quod in illa te mihi carendum esse intellegebam. Adde quod in hac Stetinensium civitate omnino tum civium meorum favore tum universa condicionis meae opportunitate ita auctus et firmatus sum "ut quidquid posthac Dei O. M. voluntate acciderit pro huius domicilii suavitate summam ei semper et debeam et habiturus sim gratiam." Hinc scis quanta cum cunctatione mihi persuaserim necesse tandem aliquando esse novam eamque difficiliorem vitae condicionem inire. Cum vero regulam quandam modeste per vitam progrediendi Aristophanes noster et suum et omnium aliorum in usum fere hanc promulgaverit (Equitt. v. 542 sag.):

έφετην χρῆναι πρώτα γενέσθαι ποὶν πηδαλίοις ἐπιχειφεῖν κἆτ' ἐντεῦθεν πρφρατεῦσαι καὶ τοὺς ἀνέμους διαθρῆσαι κἀτα κυβερνᾶν αὐτον ἑαυτῷ,

iam illud ipsum  $\pi \varrho \varphi \varrho \alpha \tau \epsilon \tilde{\upsilon} \alpha \alpha$  postquam multos per annos remigandi officio functus essem recusare me non posse Tu quidem convicisti. Attamen haud velim de me pariter ac de multis aliis hinc peregre seductis, si quae Tibi recordatio mei subierit, cum Arato dicas

αλάζω ότι μοῦνος ἐνὶ πέτρησι κάθηται παιοίν Γαργαρέων βῆτα καὶ ἄλφα λέγων.

Neque enim unquam solivagus aut desertus ero. Mecum erit familia mea perquam amata: uxorem dico et filiolos. Mecum erunt praecepta Tua quae tot per annos hauserim: quae veluti quondam prophetae discipulo toga illa praeceptoris Eliae munimento fuit mihi vel per avia et impedita viam sternent. Ceterum quidquid provinciae mihi obtigerit semper ita procurare studebo ut nihil sanctius et antiquius quam illam provinciam habiturus sim. Itaque nunquam alicuius beatitudinis expers ero, si quidem beatitudo hominibus oboritur ex officio religiose servato. — Tibi vero faciant vota mea ut vita longissima cum rebus secundissimis contingat quod ego non modo Tui sed etiam civitatis stetinensis causa serio opto.

Sed quoniam clausula quae quam optime huius commentationis in materiam quadret quaerenda est, perlustranti mihi quae in scriniis meis asservantur inedita et "μιτεργα offert sese fragmentum quoddam — tragici an comici an medii inter utrumque poetae id Oedipus quispiam decernat — multos ante annos a me perscriptum. Quando quidem vero in libris manu scriptis litterarum ductus et apices Tu quidem rectius me semper investigare et persequi sciebas, iam ad Te confugio ut, si quo loco minus feliciter aut sollerter verba poetae restituerim, succurras et mihi et huic fragmento cuius praeclaram sententiam nunquam acrius persentiscebam quam hoc ipso tempore quo a Te mihi demigrandum est.

En fragmentum:

εξ οὖ σαφῶς τἀνδρεῖά μοι φρονεῖ κέαρ καὐτὸς βροτῶν μάλιστα βασανίζω τροπούς, εξειλόμην σε προσφερὴς γὰρ ἦσθα σὺ τῷ μηδαμῶς ἀλγοῦντι καίπερ πάντα τλάς ὅς παρὰ Τύχης πληγάς τε καὶ δώρηματα μετρίως ἐδέξω καὶ μακάριός ἐσθ'ὅτου νόω γ' ὁ θυμὸς τῆθέ πως ὁμορροθῆ ῶστ' ἀντφδὸς μήποτε κυρεῖν ἢχὼ Τυχῆς μηδ'ἄδειν ὅχιι κείνη γ' ἀν ἐνδιδῷ μέλος. δύτε μοι τὸν ἄνδρα τῶν παθῶν μηδὲν λάτριν ὑπάρχοντ', ἦ τοιοῦτον εὐνάζειν θέλω ἐν ἀγκάλαισι καὶ μάλιστ' ἐν καρδία, ὅσπερ σέγ' εὐνάζω φίλ' ἄλις ἐλεξα νῦν.

Vale.

Scrib. Stetini mense Martio anni h, s. LXXXIV.

Georgius Haag.

## Jahresbericht

über

## das Schuljahr von Ostern 1883 bis Ostern 1884,

## A. Allgemeine Lehrverfassung.

Die in Folge der neuen Lehrpläne vom 31. März 1882 nötig gewordenen Änderungen sind in dem verflossenen Schuljahre in allen Klassen zur Durchführung gekommen. Mit Ausnahme der letzten Vorschulklasse, deren Teilung jedoch auch schon in Aussicht genommen ist, besteht die Einrichtung der Wechselcöten auf allen Stufen, auf denen dieselbe von der Behörde überhaupt gestattet ist. In der letzten Vorschulklasse werden zwei Abteilungen nebeneinander unterrichtet, jedoch so, dass jede derselben 6 Stunden Unterricht erhält, in denen sie von der anderen getrennt ist. Der Gesangunterricht ist auch auf die zweite Vorschulklasse ausgedehnt, der Turnunterricht konnte jedoch für die Vorschüler noch nicht eingerichtet werden, weil ein dazu brauchbares Lokal uns bisher gefehlt hat.

Die Verteilung der Pensen auf die einzelnen Klassen, wie sie gemäss den neuen Bestimmungen mit Berücksichtigung der Beschlüsse der Pommerschen Direktoren-Konferenzen von 1879 und 1882 getroffen worden ist, nebst den festgesetzten Canones ergiebt sich aus der nachstehenden Tabelle, in der sich auch die Angaben fiber die absolvierte Lektüre befinden. Wie der Unterricht im letzten Semester unter die Lehrer verteilt war, zeigt die am Schlusse angehängte Übersichtstabelle.

Von den Abiturienten wurden folgende Aufgaben bearbeitet: Zu Michaelis 1883 — Deutscher Aufsatz: Wodurch erweist sich Klopstock in seinen Oden als Lehrling der Griechen und zugleich als echt deutscher Dichter? — Lateinischer Aufsatz: Vereingetorix et Arminius patriae libertatis vindices. — Mathematische Aufgaben. 1. Ein Dreieck zu zeichnen, wenn die Grundseite, zwei Strecken p und q, deren Verhältnis dem der beiden Schenkelseiten AC und AB gleich sein soll, und ein Quadrat f² gegeben sind, welchem

das Dreieck gleichflächig ist. — 2. Wenn in einem Dreieck cotg  $\frac{\alpha}{2}$ : cotg  $\frac{\beta}{2}$ : cotg  $\frac{\gamma}{2}$  = 7:9:11, wie gross sind die drei Winkel  $\alpha$ ,  $\beta$ ,  $\gamma$ ? — 3. Von einem Kegel, dessen Achsendurchschnitt ein gleichschenklig rechtwink-

liges Dreieck ist, kennt man die gesamte Oberfläche F. Wie gross ist der Rauminhalt dieses Kegels?

— 4. Zu einem gemeinsamen Unternehmen zahlen zwei Personen zusammen 1500 Mark. Die erste lässt ihre Einlage 8 Monate stehen und erhält an Einlage und Gewinn 1260 Mark zurück, die zweite lässt ihre Einlage 12 Monate stehen und erhält an Einlage und Gewinn 960 Mark zurück. Wieviel Geld hat jede eingezahlt?

Zu Ostern 1884: Deutscher Aufsatz: Wieland nennt Goethes Iphigenie ein altgriechisches Werk, Schiller eine moderne Dichtung. Stehen beide Urteile mit einander in Widerspruch? Wenn nicht, wie sind sie zu vereinen? — Lateinischer Aufsatz: Graecia capta ferum victorem cepit et artes Intulit agresti Latio. — Mathematische Aufgaben. 1. Ausserhalb eines Kreises ist ein Punkt P gegeben. Man soll aus diesem Punkte eine Sekante nach dem Kreise so ziehen, dass ihr äusserer Abschnitt doppelt so gross wird als der innere. —

2. In einem Dreiecke ist der Halbmesser des umgeschriebenen Kreises r=525,625~m, die Summe der beiden Schenkelseiten b+c=899~m, der eingeschlossene Winkel  $\alpha=126^0~52'~11,64''$ . Wie gross sind die beiden anderen Winkel, die Schenkelseiten und die Fläche des Dreiecks? - 3. An einem Kugelausschnitt mit dem Halbmesser r ist der Rauminhalt des Kugelabschnittes doppelt so gross, als der des zugehörigen Kegels. Wie gross ist die Entfernung x der Grundebene des Abschnitts vom Mittelpunkte? - 4. Zwei leuchtende Punkte A und B sind 10 Meter von einander entfernt und die Intensität von B ist dreimal so gross als die von A. In welchem Abstand von A muss sich auf AB oder seiner Verlängerung ein Punkt befinden, welcher von beiden Lichtpunkten gleich stark beleuchtet werden soll?

#### Pensen-Tabelle.

#### A. Gymnasium.

#### 1. Christliche Religionslehre.

VI. Aus den biblischen Geschichten des alten und neuen Testaments zu eingehender Behandlung 16 Geschichten, dazu noch 40 Geschichten des alten Testaments. (Vergleiche die Beilage A.) Das erste Hauptstück mit Luthers Erklärung. Memorieren von Kirchenliedern und Sprüchen. 3 Stunden.

V. 16 biblische Geschichten des alten und neuen Testaments zu eingehender Behandlung, ausserdem 40 Geschichten des neuen Testaments. (Vergleiche die Beilage A.) Das zweite Hauptstück mit den Erklärungen

Luthers. Kirchenlieder und Sprüche. Repetition des ersten Hauptstücks. 2 Stunden.

IV. Das Leben Jesu nach den Synoptikern, das dritte Hauptstück mit den Erklärungen Luthers, Repetition des ersten und zweiten Hauptstücks und des übrigen Lehrstoffes der VI. und V. Kirchenlieder und Sprüche.

2 Stunden.

III b. Lektüre des Evangeliums Matthäi mit Ergänzungen aus den andern Evangelien. Das vierte Hauptstück. Repetition der drei ersten Hauptstücke und des übrigen Lehrstoffes der VI.—IV. Luthers Leben und das Notwendigste aus der Reformationsgeschichte. Kirchenlieder und Sprüche. 2 Stunden.

III a. Geschichte des Reiches Gottes im Anschluss an das alte Testament, das fünfte Hauptstück. Wiederholung des ganzen Katechismus und des übrigen Lehrstoffes der VI.—III b. Kirchenlieder und Sprüche.

2 Stunden.

- Hb. Einleitung in die Schriften des alten Testaments und Lektüre desselben in der Übersetzung Luthers. Lektüre der Apostelgeschichte. Kirchenlieder und Sprüche. 2 Stunden.
- Ha. Einleitung in die Schriften des neuen Testaments und Lektüre der katholischen Briefe und der grösseren Reden Jesu aus den Synoptikern in der Übersetzung Luthers. 2 Stunden.
- Ib. Kirchengeschichte, die kleinen paulinischen Briefe, das Johannesevangelium im Urtext, Repetition aus allen früheren Pensen. 2 Stunden.
- Ia. Lektüre des Korintherbriefes und des Römerbriefes im Urtext. Glaubens- und Sittenlehre. Repetitionen aus allen früheren Pensen. 2 Stunden.

#### 2. Deutsch.

VI. Lehre vom einfachen Satze (Subjekt, Prädikat, Prädikatsnomen und die übrigen Bestimmungen ersten Grades). Übungen in der Orthographie und im sinngemässen Lesen. Im zweiten Semester: Abhängigkeiten zweiten Grades, Bestimmungsregeln, transitive und intransitive Verba, Präpositionen und änsserliche Kennzelchen des Nebensatzes. Anfangsgründe der Interpunktionslehre, besonders Gebrauch des Komma. Besprechang von Lesestücken, Memorieren von Gedichten, Übungen im Deklamieren. (Vergleiche Beilage B.) Wöchentlich ein Diktat oder eine Abschrift. 3 Stunden.

V. Schematische Darstellung des einfachen Satzes mit Ausschluss des Schwereren, die Nebensätze nach ihrem Inhalt, Objekts- und Prädikatsaccusativ, Inversion, Übungen in Nebensätzen ersten Grades, besonders Relativsätzen, die Konjunktionen, Interpunktionslehre. Grammatische und orthographische Übungen, Memorieren von Gedichten, Übungen im Deklamieren. (Vergleiche Beilage B.) Wöchentlich ein Diktat oder eine Abschrift.

2 Stunden.

IV. Der zusammengesetzte Satz, die Nebensätze als Vertreter von Satzteilen, die verschiedenen Einteilungen der Nebensätze. Schematische Darstellung des Nebensatzes, Periodenbildung, das Semikolon. Lesen und Erklären poetischer und prosaischer Stücke, Memorieren von Gedichten, Übungen im Deklamieren. Repetition der in VI und V gelernten Gedichte des Kanons. (Vergleiche die Beilage B.) Alle 14 Tage einen Aufsatz (Nacherzählungen). 2 Stunden.

IIIb. Lesen und Erklären poetischer und prosaischer Stücke. Das Wichtigste aus der Metrik. Gelegentlich Belehrungen über Umlaut, Ablaut, Brechung, Lautverschiebung und Wortbildung. Deklamationsübungen. Repetition der in V und IV gelernten Gedichte des Kanons. (Vergleiche Beilage B.) Alle 14 Tage einen Auf-

satz. (Beschreibungen und Erzählungen im Anschluss an die Lektüre.) 2 Stunden.

IIIa. Wie IIIb, dazu Lektüre; im Sommer: Schillers Tell, im Winter: Herders Cid. Repetition aller bisher gelernten Gedichte des Kanons. (Vergleiche die Beilage B.) Alle 14 Tage einen Aufsatz. (Darstellungen im Anschluss an das Gelesene.) 2 Stunden.

II b. Die Lehre von den Tropen und Figuren. Lektüre im Sommer: Schillers Jungfrau von Orleans und Balladen, im Winter: Lessings Minna von Barnhelm und Schillers Glocke. Übungen im Deklamieren und Vortrag. (Vergleiche die Beilage B.) Alle 3 Wochen einen Aufsatz. (Charakteristiken, zusammenfassende Erzählungen

und Darstellungen im Anschluss an die Lektüre.) 2 Stunden.

Ha. Übungen im Disponieren, in der Partition, Division, Definition. Lektüre im Sommer: Schillers Gedichte im Anschluss an seine Lebensentwickelung, im Winter: Schillers Wallenstein. Daneben ausgewählte Stücke aus Lessings Hamburger Dramaturgie. Übungen im Deklamieren und Vortrag. Alle 3 Wochen einen Aufsatz wie in IIb und im Anschluss an die rhetorischen Übungen. 2 Stunden.

Ib. Poetik. Mitteilungen aus der Litteraturgeschichte. Lektüre im Sommer: Lessings Laokoon und Nathan, im Winter: Goethes Iphigenia und Lessings Hamburger Dramaturgie. Übungen im Deklamieren und Vortrag. Gedichte von Goethe im Anschluss an seine Lebensentwickelung. Alle 4 Wochen einen Aufsatz. (Ab-

handlungen ästhetischen, ethischen, religiösen und historischen Inhalts.) 3 Stunden.

Ia. Mitteilungen aus der Litteraturgeschichte. Logik. Lektüre im Sommer: Goethes Tasso, Schillers: Wozu studiert man Universalgeschichte? und andere ästhetische Abhandlungen und schwierigere lyrische Gedichte. Im Winter: Lessing: Wie die Alten den Tod gebildet, Klopstock: Oden und Stücke aus dem Messias, schwierigere lyrische Gedichte von Schiller und Goethe. Alle 4 Wochen einen Aufsatz. (Abhandlungen ästhetischen, ethischen, religiösen und historischen Inhalts.) 3 Stunden.

#### 3. Lateinisch.

VI. Grammatik nach dem Elementarbuch von Bleske-Müller mit Ausnahme der Deponentia, leichtere Relativsätze. Wöchentlich 1 Extemporale oder Exercitium. 9 Stunden.

V. Abschluss der Formenlehre inkl. der Deponentia. Unregelmässige Verba. Ablat. absolutus und einfache Participialkonstruktionen, Accus. cum infinitivo, cum und ut, Relativsätze. Conj. periphrastica. Lektüre aus Weller, mündliches Übersetzen aus Schultz' Lesebuch. Vokabellernen. Wöchentlich 1 Extemporale oder Exercitium. 9 Stunden.

IV. Hauptregeln der Kasuslehre, das Notwendigste von der Lehre über die Tempora und Modi und die Konjunktionen, Raum- und Zeitbestimmungen. (Vergleiche das Normalexemplar). Lektüre aus Weller, Übersetzen aus Schultz'. Vokabellernen. Im zweiten Semester eine Stunde poetische Lektüre aus Siebelis tirocinium poeticum.

Wöchentlich 1 Extemporale oder Exercitium. 9 Stunden.

III b. Vervollständigung der Kasus-, Tempus- und Moduslehre (mit Ausschluss des unabhängigen Konjunktivs und der Bedingungssätze. Vergleiche das Normalexemplar). Übersetzen aus Schultz'. Lektüre im Sommer: Caesar de bello gallico Buch II und III, im Winter: Buch IV. Ovid Metamorphosen: im Sommer aus Buch 1, im Winter aus Buch II. Einübung der prosodischen Regeln nach der Grammatik. Wöchentlich 1 Extemporale oder Exercitium. 9 Stunden.

IIIa. Abschliessende Repetition der Formenlehre, Ergänzung der Kasus-, Tempus- und Moduslehre, namentlich vom Infinitiv, oratio obl. und den Fragesätzen. Das Wichtigste vom römischen Kalender. (Vergleiche das Normalexemplar.) Lektüre im Sommer: Caesar de bello gallico VII, im Winter: Caesar de bello civili I. Ovid Metamorphosen: im Sommer aus Buch XII und XIII, im Winter aus Buch XIV und XV. Befestigung in der Prosodie und Metrik. Wöchentlich 1 Extemporale oder Exercitium. 9 Stunden.

IIb. Ergänzende Repetition und Abschluss der Syntax, besonders die Lehre vom Imperativ, Infinitiv, Gerundium, Supinum und Participium und die Bedingungssätze in der Abhängigkeit. (Vergleiche das Normalexemplar.) Lektüre im Sommer: Cicero Catilina I und II, im Winter: Livius XXI. — Privatlektüre aus Caesar und Corn. Nepos, daneben Livius XXII. — Vergil 2 Stunden: Sommer: Aen. V, VI. Winter: Aen. I—<sup>1</sup>/<sub>2</sub>II. Wöchentlich 1 Extemporale oder Exercitium. 9 Stunden.

Ha. Das Wichtigste aus der Stilistik und Synonymik im Anschluss an die Lektüre, nach Bedürfnis Repetitionen und Erweiterung einzelner Teile der Grammatik. Lektüre im Sommer: Cicero pro Roscio, Livius VIII, IX, im Winter: Cicero pro Archia, de senectute, Livius VII. — Im Sommer: Vergil Aen. V und VI. Im Winter: Auswahl aus Ovid, Fasten und Tristien und den Elegikern. — Wöchentlich 1 Extemporale oder Exercitium, vierteljährlich einen Aufsatz: 9 Stunden.

Ib. Stilistische Belehrung über die in der Lektüre vorkommenden Formen der tractatio, Sprechübungen im Anschluss an die Lektüre. Lektüre im Sommer: Cicero Tusculan. I, Horaz Oden II, im Winter: Cicero in Verrem IV und V, Horaz Oden III. — Wöchentlich 1 Extemporale oder Exercitium, im Jahre 10 Aufsätze. 8 Stunden.

Ia. Stilistische Belehrungen und Sprechübungen wie in Ib. Lektüre im Sommer: Tacitus Ann. I und II, Horaz Oden II und Episteln I (Auswahl), kursorisch: Cicero de imperio Cn. Pomp. Privatim: Livius I. Im Winter: Cicero de oratore I, kursorisch: Tacitus Germ. Privatim: Livius II, Horaz Oden III, Episteln II. Wöchentlich 1 Extemporale oder Exercitium, im Jahre 10 Aufsätze. 8 Stunden.

#### 4. Griechisch.

III b. Regelmässige Formenlehre. Deklination der Substantiva und Adjektiva. Die Komparation mit den wichtigsten Abweichungen, Numeralia, Pronomina, verba pura inkl. contracta, muta und liquida. Übersetzen aus Gottschick, Vokabellernen aus Dittfurt. Wöchentlich 1 Extemporale oder Exercitium. 7 Stunden.

IIIa. Abschluss der gesamten Formenlehre, insbesondere der verba in μι und die anomala, das Wichtigste von den Präpositionen mit Vermeidung aller Spezialitäten. Lektüre: Xenophon Anabasis, im Sommer Buch III,

im Winter Buch IV. Wöchentlich 1 Extemporale oder Exercitium. 7 Stunden,

II b. Die wichtigsten Regeln der Syntax, insbesondere der Kasuslehre. Kurze Repetition der Formenlehre. Lektüre im Sommer: Xenophon Anab. II, Homer Od. III, IV, im Winter: Lysias kleine Reden, Od. V, VI. Übersicht über den homerischen Dialekt im Anschluss an die Lektüre. Wöchentlich 1 Extemporale oder Exercitium. 7 Stunden.

IIa. Abschluss der Syntax, besonders der Tempus- und Moduslehre. Lektüre im Sommer. Herodot V-VII mit Auswahl, Od. XIII-XV. Im Winter: Lysias in Eratosthenem, Od. XVI-XVIII. Alle 2 Wochen

1 Extemporale oder Exercitium. 7 Stunden.

Ib. Wiederholung und Erweiterung einzelner Teile der Grammatik bei Gelegenheit der schriftlichen Übungen. Lektüre im Sommer: Soph. Aiax, Plato Euthyphron, im Winter: Demosth. Philipp. Plato Apologie.—Homers Ilias: im Sommer I—III, im Winter VII—IX, privatim im Sommer: IV—VI, im Winter X—XII. Alle 2 Wochen ein Extemporale oder 1 extemporale Übersetzung aus dem Griechischen. 6 Stunden.

I a. Wie in Ib. Lektüre im Sommer: Soph. Antigone. Thucydides II—III. Ilias XVII. XVIII, im Winter: Plato Phaedon, Ilias XIX—XXIV. Alle 2 Wochen 1 Extemporale oder 1 extemporale Übersetzung aus

dem Griechischen. 6 Stunden.

#### 5. Französisch.

V. Abschnitt I des methodischen Lese- und Übungsbuches von Plötz nebst den dazu gehörigen Regeln der systematischen Grammatik von demselben Verfasser. Aussprache, die Hülfszeitwörter avoir und etre, die regelmässigen Verben auf —er (Konjug. I.), Elemente über den bestimmten und unbestimmten Artikel, über Pluralisation und Deklination, über Adjectiv, Adverb und Zahlwort und über die adjektivischen Possessiva, Demonstrativa und Interrogativa). Wöchentlich I orthographisches Diktat, Extemporale oder Exercitium. 4 Std.

IV. Abschnitt II desselben Buches und die entsprechenden Lehren der Grammatik. Die regelmässigen Verben auf —ir ohne Stammerweiterung (Konjug. IIa) und die regelmässigen Verben auf —re mit Stammerweiterung (Konjug. IIb) (Konjug. III). Intransitive und reflexive Verben. Elemente über die persönlichen, die possessiven, demonstrativen, relativen, interrogativen und unbestimmten Pronomina und über den partitiven

Artikel, Partitiver und appositiver Genitiv. Wöchentlich 1 orthographisches Diktat, Extemporale oder Exercitium.

5 Stunden.

III b. Abschnitt III und IV desselben Buches und die entsprechenden Lehren der Grammatik: Die unregelmässigen Verben auf er, ir, oir und re, ihre gebräuchlichsten Komposita und ihre Konstruktion. Vervollständigung der Wortlehre, des Substantivs, Adjektivs und Adverbs. Alle 14 Tage 1 orthographisches Diktat, Extemporale oder Exercitium. 2 Stunden.

IIIa. Repetition und Vervollständigung der Formenlehre nach Schmitz Elementarbuch Teil II Kap. 1—4. Lektüre aus Voltaire: Charles XII abwechselnd mit Souvestre: les derniers paysans. Alle 14 Tage ein orthogr. Diktat u. s. w. 2 Stunden.

II b. Syntax aus dem Elementarbuch Kap. 5 bis zu Ende (Lehre vom Modus, Kasus, Tempus und Wortstellung). Gallicismen (bei der Lektüre). Lektüre abwechselnd: Souvestre: au coin du feu und G. Sand; la petite Fadette. Im Anschluss an die Lektüre Retroversionen, Inhaltsangabe, mündliche Übersetzungen nach dem Gehör. Alle 14 Tage 1 orthographisches Diktat, Extemporale oder Exercitium. 2 Stunden.

IIa. Wiederholung wichtiger Abschnitte der Formenlehre. Wiederholung, Erweiterung und Abschluss der Syntax, nach Schmitz Kap. 1—3, namentlich Syntax des Infinitiv, Particip und Pronomens. Retroversionen, Inhaltsangaben, mündliche Übersetzungen nach dem Gehör. Lektüre abwechselnd: Ségur: histoire de la grande armée und Staël: Corinne. Alle 14 Tage ein orthographisches Diktat, Extemporale oder Exercitium. 2 Std.

Ib. Repetitionen nach Bedürfnis. Mündliche Übungen im Übersetzen. Lektüre im Sommer: Guizot: histoire de la civilisation, im Winter: Racine: Phèdre und Musset: trois proverbes dramatiques. Alle 14 Tage 1 orthographisches Diktat, Extemporale oder Exercitium. 2 Stunden.

Ia, Wie in Ib. Lektūre im Sommer: Lanfrey, histoire de Napoléon, im Winter: Victor Hugo; Hernani, Molière: le bourgeois gentil-homme. Alle 14 Tage 1 orthographisches Diktat, Extemporale oder Exercitium. 2 Std.

#### 6. Hebräisch.

Klasse II. Elementargrammatik nach Gesenius (Deklination, die regelmässigen Verben und die Verba gutturalia). Übersetzen aus Mezger. Lektüre aus der Genesis. Alle 2 Wochen eine schriftliche Arbeit. 2 Stunden. Klasse 1. Abschluss der Elementargrammatik, Übersetzen aus Mezger. Lektüre historischer Schriften, einiger Psalmen und Stellen aus den Propheten. Aualysen vierteljährlich. Alle 3 Wochen 1 Extemporale. 2 Stunden.

#### 7. Englisch.

Klasse III. Elementargrammatik nach Gesenius bis Lektion 14. Alle 14 Tage eine Arbeit. 2 Stunden. Klasse II. Absolvierung der Elementargrammatik. Lektüre: Scott: Tales of a grandfather und Swift: Gulliver's travels. Alle 14 Tage eine Arbeit. 2 Stunden.

Klasse I. Grammatik nach Gesenius. Lektüre im Sommer: Irving. Sketch book, im Winter: Scott: The lady of the lake. Alle 14 Tage eine Arbeit. 2 Stunden.

## 8. Geographie und Geschichte.

VI. Allgemeine Grundbegriffe. Die aussereuropäischen Erdteile. (Vergleiche das Normalexemplar.) Eine Stunde. Erzählungen und Biographien aus der griechischen und römischen Sage und Geschichte. 3 Stunden.

V. Europa incl. Deutschland. (Vergleiche das Normalexemplar.) 1 Stunde. Erzählungen und Biographien aus der vaterländischen Sage und Geschichte. 3 Stunden.

IV. Alte Geschichte und eine Übersicht der alten Geographie. Auswendiglernen des Kanons der Geschichtszahlen wie in allen folgenden Klassen. (Vergleiche Beilage C.) — Elementare Grundlehren der mathematischen Geographie, die aussereuropäischen Erdteile. (Vergleiche das Normalexemplar.) 4 Stunden

III b. Deutsche Geschichte bis 1648. — Geographie von Europa excl. Deutschland. Repetition des Pensums der IV, namentlich des Kanons. 3 Stunden.

III a. Brandenburgisch-preussische und deutsche Geschichte bis 1871. — Geographie von Deutschland. Repetition der Pensen von IV und IIIb. 3 Stunden.

IIb. Griechische Geschichte. Alle 14 Tage eine Stunde ergänzende und 'erweiternde Repetition der Geographie der aussereuropäischen Erdteile. Repetitionen aus dem Pensum von IIIa. 3 Stunden. IIa. Römische Geschichte. — Geographie: Repetitionen wie in IIb von Europa incl. Deutschland. Repetition des Pensums von IIb, und bei der Repetition des Kanons auch der früheren Pensen. 3 Stunden.

Ib. Geschichte des Mittelalters bis 1555. Alle vier Wochen geographische Repetitionen aus dem ganzen Gebiet im Anschluss an den Kanon. 3 Stunden.

Ia. Neuere Geschichte bis 1871. Repetitionen wie in Ib. 3 Stunden.

#### 9. Rechnen und Mathematik.

VI. Wiederholung und Befestigung der 4 Species mit unbenannten und benannten Zahlen, dazu namentlich auch die Zerlegung der Zahlen von 1—100 in ihre Faktoren im Anschluss an das zu veranschaulichende und einzuprägende Mass-, Münz- und Gewichtssystem. Praktische Einführung in die Bezeichnung der Dezimalbrüche, einfache Regeldetri mit ganzen Zahlen mit vorwiegender Übung im Kopfrechnen. Alle 8 Tage eine häusliche Arbeit oder ein Extemporale. 4 Std.

V. Die 4 Species mit Dezimal- und gemeinen Brüchen. Regeldetri mit ganzen und gebrochenen, unbenannten und benannten Zahlen unter Anwendung des Schlussverfahrens. Kopfrechnen wie in VI. 1 Stunde Zeichnen geometrischer Figuren mit Lineal und Zirkel, Alle 8 Tage eine häusliche Arbeit oder ein Extem-

porale. 4 St.

IV. 1. Rechnen: Abschluss der Bruchrechnung (Verwandlung der gemeinen Brüche in Dezimalbrüche und umgekehrt), Wiederholung der Regeldetri, zusammengesetzte Verhältnisrechnungen in massvoller Auswahl mit Anwendung auf das bürgerliche Leben.

2. Geometrie: Anfangsgründe der ebenen Geometrie bis zur Lehre vom Parallelogramm. Junghans I, Abschnitt I—VI und vom VII. die 2 ersten Hauptsätze vom Parallelogramm. (Anwendung der Kongruenzlehre.) Alle 8 Tage eine häusliche Arbeit oder ein Extemporale. 4 Std.

IIIb. 1. Arithmetik: Die 4 Species mit allgemeinen und algebraischen Zahlen excl. der sogenannten Reduktionsrechnungen, Einübung der geläufigsten Potenzen der natürlichen Zahlen, doch von der Proportionslehre höchstens die Fundamentalsätze.

2. Geometrie: Die Kreislehre. Junghans I, Abschnitt VII und VIII (excl. der Messung und Berechnung). Leichte Konstruktionsaufgaben. Alle 8 Tage eine häusliche Arbeit oder ein Extemporale. 3 Std.

III a. 1. Arithmetik: Die Reduktionsrechnungen (Zerfällung der Aggregate in Faktoren, Addition und Subtraktion von Brüchen mit Aggregaten, Potenzierung und Radizierung). Die Lehre von den Potenzen und Wurzeln mit ganzen positiven Exponenten.

2. Geometrie: Die Lehre vom Inhalt und der Gleichheit gradliniger Figuren, nebst entsprechenden Konstruktionsaufgaben, Junghans I, Abschnitt IX—XI. Alle 14 Tage eine häusliche Arbeit oder ein Extem-

porale. 3 Std.

Hb. 1. Arithmetik. Die Lehre von den Potenzen und Wurzeln mit negativen und gebrochenen Exponenten. Gleichungen mit einer und mehreren Unbekannten, quadratische Gleichungen mit einer Unbekannten.

2. Geometrie: Abschluss der Planimetrie (Ähnlichkeit, Kreismessung, Kreisberechnung, Polygone, Anleitung zur geometrischen Analysis). Junghans I, Abschnitt XII—XVIII. Alle 4 Wochen eine häusliche Arbeit und 2 Extemporalien. 4 Std.

Па. 1. Arithmetik. Rechnung mit allgemeinen Potenzen und Wurzeln, Logarithmenlehre, Buchstabengleichungen ersten Grades mit mehreren Unbekannten. Schwierige quadratische Gleichungen.

2. Geometrie: Goniometrie und ebene Trigonometrie mit Aufgaben bis zur Auflösung des rechtwinkligen Dreiecks. Daneben Aufgaben aus der Planimetrie. Wöchentlich abwechselnd eine häusliche Arbeit oder ein Extemporale, 4 Std.

Ib. I. Arithmetik. Reihen niederer Ordnung mit ihrer Anwendung, Zinseszins- und Rentenrechnung, Exponentialgleichungen. Reciproke Gleichungen. Theorie der Gleichungen.

2. Geometrie. Stercometrie. Ebene Trigonometrie. Aufgaben aus der Planimetrie. Anwendung der Algebra auf die Geometrie. Wöchentlich abwechselnd eine häusliche Arbeit oder ein Extemporale. 4 Std.

Ia. Erweiterung der Trigonometrie, Stereometrie und geometrischen Analysis, Kettenbrüche, höhere Gleichungen, binomischer Lehrsatz. Sonst wie in Ib. 4 Std.

#### 10. Naturbeschreibung und Physik.

VI. 1. Botanik: Beschreibung der wichtigsten einheimischen Pflanzen, Grundbegriffe der Morphologie. 2. Zoologie: Einzelne Säugetiere und Vögel. 2 Std.

V. 1. Botanik: Einleitung in das Linné'sche System und Anleitung zum Bestimmen der leichtesten Pflanzen. 2. Zoologie: Die wichtigsten Ordnungen der fünf Klassen der Wirbeltiere. 2 Std.

IV. 1. Botanik: Bekanntschaft mit den wichtigsten natürlichen Pflanzenfamilien. 2. Zoologie: Die wichtigsten Vertreter der niederen Klassen des Tierreichs, 2 Std.

IIIb. 1. Botanik: Das wichtigste aus der systematischen Botanik und der Pflanzenphysiologie. 2. Zoologie: Lehre vom Bau des menschlichen Körpers. Repetition und Erweiterung der Lehre von den niederen Tieren. 2 Std.

IIIa. Anthropologie und Repetition der früheren Pensen. Kenntnis der einfachsten Krystallformen und einzelner besonders wichtiger Mineralien. Elemente der mathematischen Geographie, allgemeine Erdkunde. 2 Std.

Hb. Semester I. Begriff und Einteilung der Physik, allgemeine Eigenschaften der Körper, Beschaffenheit der atmosphärischen Luft, chemische Zusammensetzung des Wassers, Aggregatzustände und Maximum der Dichtigkeit des Wassers, Mass und Gewicht, spezifisches Gewicht, Thermometer, Reduktion der Thermometerskalen, Anfertigung des Thermometers, Differentialthermometer von Leslie und Rumford, Maximum- und Minimumthermometer, Leuchtmaterialien und Verbrennungsprozess, die Kerzenflamme, Wirkung des Cylinders, Bereitung des Leuchtgases, Eigenschaften des Wasserdampfs, Dampfmaschine.

Semester 2. Luftdruck und die damit zusammenhängenden Apparate. Magnetismus. 2 Std.

IIa. Reibungselektrizität und Galvanismus, Grundlehren der Chemie. 2 Std.

Ib. Statik fester und flüssiger Körper, Akustik, mathematische Geographie. 2 Std.

Ia. Dynamik, Ergänzung der Wärmelehre, Optik, Repetitionen aus den früheren Pensen. 2 Std.

#### 11. Schreiben.

VI. Das lateinische und das deutsche Alphabet. 2 Std.

V. Deutsche und lateinische Schrift in Sätzen, 2 Std.

#### 12. Zeichnen.

VI. Zeichnen von ebenen geradlinigen Figuren nach gedruckten Wandtafeln und Vorzeichnen an der Schultafel mit Anwendung der Methode Hertzer, Jonas und Wendler. 2 Stunden.

V. Zeichnung von einfachen krummlinigen Ornamenten nach gedruckten Wandtafeln und Vorzeichnen an der Schultafel mit Anwendung der Vorlagen von Wohlien. 2 Stunden.

IV. 1. Zeichnen nach gedruckten Wandtafeln aus dem Ornament-Vorlagenwerk von Hertle.

2. Perspektivisches Zeichnen nach Zusammenstellungen von geometrischen Körpern mit Erläuterung der wichtigsten perspektivischen Gesetze (Horizont, Vertikale, Hauptpunkt, Distanz). 2 Stunden.

III. (Fakultativ.) Zeichnen nach den Wandtafeln aus der Grammatik der Ornamente von Jakobsthal in verjüngtem Massstabe. Zeichnen nach plastischen Vorlagen von Asmus mit Anlage von Licht und Schatten, nach den Schattierungsmodellen von Stuhlmann und schwierige Ornamente verschiedener Stilperioden aus der Sammlung der Königl. Württembergischen Modellieranstalt. Skizzieren von lebenden Pflanzen und Zeichnen nach kunstgewerblichen Gegenständen bis zur vollständigen Ausführung. 2 Stunden.

I und II. Wie III. 2 Stunden.

### 13. Singen.

VI. Choräle und Volkslieder. Kenntnis der Noten nach der Gesanglehre von Lorenz, Teil I. 2 Std.
V. Übungen im Anschluss an die methodischen Lehren und ausgewählte Stücke aus der Gesanglehre von Lorenz, Teil II. 2 Std.

IV-I. Chorübungen für die Geübteren aus den Klassen V-I. 2 Std.

#### 14. Turnen.

VI—I. Freiübungen, Turnreigen, Gerätübungen in acht Abteilungen (ausserdem in einer Stunde Anweisung für die Vorturner) je 2 Std.

#### B. Vorschule.

Die Canones der Vorschule in der Beilage D.

#### 1. Christliche Religionslehre.

III. 20 biblische Geschichten des alten und neuen Testaments. Liederverse. Gebete. 3 Std.

II. Biblische Geschichten des alten und neuen Testaments zur Ergänzung der in III gelernten. Ausserdem im Zusammenhang aus dem alten Testament bis zu "Joseph's letzte Tage". Liederverse. Gebete. 3 Std.

I. Geschichte des Volkes Israel von Moses Geburt bis zur Eroberung Kanaans. Aus dem neuen Testament im Anschluss an das Kirchenjahr die leichtesten Erzählungen aus dem Leben Jesu. Die zehn Gebote ohne Luthers Erklärung. Kirchenlieder. Gebete. 3 Std.

#### 2. Lesen und Schreiben.

III. Schreiblesen nach der Fibel von Theel bis Seite 50, im zweiten Halbjahr aus dem Lesebuch von Schultz u. Steinmann, Auswahl aus Stufe I und II. Das kleine und das grosse deutsche Alphabet auf der Tafel. Orthographische Diktate solcher Wörter, in denen sich Laut und Zeichen decken. 10 Std.

#### 3. Lesen und Deutsch.

II. Im ersten Halbjahr: Lesen deutscher und lateinischer Lesestücke aus dem Lesebuch von Schultz und Steinmann, Wiedererzählen des Gelesenen. Mündliche und schriftliche Übungen in der Orthographie. Gedichte, Deklination des Artikels mit Substantiv.

Im zweiten Halbjahr: Lesen aus dem Lesebuch von Paulsiek. Wiedererzählen des Gelesenen, mündliche und schriftliche orthographische Übungen mit Hinweis auf Dehnung, Schärfung, Ableitung und Verlängerung. Abschriften aus dem Lesebuche in deutscher Schrift auf dem Papier. Wiederholung und Befestigung der Deklination des Artikels mit Substantiv. Deklination und Komparation des Adjektivs. Im zweiten Halbjahr wöchentlich 1 Diktat und 2 Abschriften. 8 Std.

I. Lesen aus Paulsiek und Erlernen von Gedichten aus dem Lesebuche. Mündliche und schriftliche orthographische Übungen. Wiederholung der Lehre vom Artikel, Substantiv, Adjektiv, dazu Deklination der Pronomina, die Numeralia und Präpositionen, das Verbum und seine Konjugation, das Adverbium. Wöchentlich 1 Diktat und 2 Abschriften. 8 Std.

#### 4. Rechnen.

III. Die 4 Species im Zahlenraum von 1-20. 5 Std.

II. Im ersten Halbjahr: Addition und Subtraktion im Zahlenraum von 1-100, Einübung des kleinen Einmaleins bis 6.

Im zweiten Halbjahr: a. Kopfrechnen: Addition und Subtraktion im Zahlenraum bis 1000. Das kleine Einmaleins zu Ende und Division im Umfange des kleinen Einmaleins in allen möglichen Formen. b. Schriftlich: Addition und Subtraktion im Anschluss an Wulkow, Heft 1. Wöchentlich eine häusliche Arbeit. 5 Std.

I. Die 4 Grundrechnungsarten mit unbenannten Zahlen im unbegrenzten Zahlenraum. Wiederholung des kleinen und Einübung des grossen Einmaleins. Wöchentlich eine häusliche Arbeit. 5 Std.

#### 5. Schreiben.

II. Einübung des kleinen und grossen deutschen Alphabets auf dem Papier in Doppellinien. Das kleine lateinische Alphabet desgleichen. Wöchentlich 2 Schönschriften. 4 Std.

I. Das deutsche und lateinische Alphabet auf einfachen Linien. Wöchentlich 2 Schönschriften, 4 Std.

#### 6. Geographie.

I. Grundbegriffe. Europa in Umrissen nach dem Leitfaden von Grassmann und Gribel. 1 Std.

#### 7. Singen.

I und II. Einige Choralmelodieen und leichte Volkslieder aus dem Sängerhain von Erk und Greef.

#### Beilage A.

#### Kanon für die christliche Religionslehre.

#### Sexta.

#### Biblische Geschichte.

Im ersten Halbjahr zu eingehender Behandlung:

Die Schöpfung (Grassmann Nr 1). Der Sündenfall (3). Kain und Abel (4). Die Sündflut (5). Abrahams Berufung (8). Isaaks Opferung (14). Moses Geburt (32) Gesetzgebung auf dem Sinai (40).

Im zweiten Halbjahr:

Jesu Geburt (6). Die Weisen aus dem Morgenlande (8). Jesus im Tempel (10). Die Hochzeit zu Cana (15). Petri Fischzug (21). Der Jüngling zu Nain (29). Jesus stillet den Sturm (36). Der barmherzige Samariter (47). Ausserdem ca. 40 Geschichten des alten Testaments zu übersichtlicher Behandlung:

Das Paradies (2). Noah (6). Der Turmbau zu Babel (7). Sodom und Gomorra (11 und 12). Esau und Jakob (16). Isaaks Segen (17). Josef (21, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30). Das goldene Kalb (41). Neue Gesetzestafeln (42). Die Kundschafter im gelobten Lande (48). Die Ankunft am Jordan (51). Jericho (56—58). Barak und Debora (62). Gideon (63). Ruth (64). Simson (67 und 68). Israel verlangt einen König (70). Sauls Bernfung (71). David gesalbt (74). Goliath (75). Absalon (84 und 85). Salomo (87). Elias (92, 93, 95, 96). Elias (97). Jonas (101). Daniel (109).

#### Katechismus-Sprüche.

Gebot I; Psalm 37. 5. Befiehl dem Herrn deine Wege. 1. Joh. 5. 3. Das ist die Liebe zu Gott.

Gebot II: Math. 5. 37. Eure Rede aber sei. Psalm 50. 15. Rufe mich an in der Not.

Gebot III: Lucas 11. 28. Selig sind, die Gottes Wort.

Gebot IV: Coloss. 3, 20. Ihr Kinder, seid gehorsam. Römer 13, 1. Jedermann sei unterthan.

Gebot V: Matth, 5, 44-45. Liebet eure Feinde.

Gebot VI: Matth. 5. 8. Selig sind, die reines Herzens sind.

Gebot VII: Ephes. 4. 28. Wer gestohlen hat, der stehle nicht mehr. Hebr. 13, 16. Wohl zu thun und mitzuteilen.

Gebot VIII: Ephes, 4, 25. Leget die Lügen ab.

Gebot IX und X: 1, Joh. 2, 15 und 16. Habt nicht lieb die Welt. Matth. 22, 37-40. Du sollst lieben Gott, deinen Herrn.

#### Kirchenlieder.

Dies ist der Tag, den Gott gemacht. Wer nur den lieben Gott lässt walten.

#### Quinta.

#### Biblische Geschichte.

Im ersten Halbjahr zu eingehender Behandlung:

Jakob in Bethel (18). Josephs Trübsal (23). Moses Berufung (33). Auszug aus Agypten (37). Samuel (65). David und Jonathan (77). David wird König (81). Elias auf Horeb (94).

Im zweiten Halbiahr:

Die Versuchung Jesu (13). Der Hauptmann zu Kapernaum (23). Tod Johannes des Täufers (34). Der verlorene Sohn (54). Der reiche Mann und Lazarus (55). Jesu Einzug in Jerusalem (64). Jesu Kreuzigung (87). Jesu Auferstehung (90).

Ausserdem ca. 40 Geschichten des neuen Testaments zu übersichtlicher Behandlung:

Verkündigung der Geburt Johannis (1). Verkündigung der Geburt Jesu (2). Geburt Johannes (4). Darstellung im Tempel (7). Flucht nach Ägypten (9). Johannes der Täufer (11). Jesu Taufe (12). Die ersten Jünger (14). Der Königische (20). Die zwölf Apostel und Teile der Bergpredigt (22). Der Zöllner Matthäus (26). Gleichnis vom Säemann (31): Speisung der 5000 (35). Jesus wandelt auf dem Meere (36). Das kananäische Weib (38). Jesu Verklärung (41). Martha und Maria (48). Jesus ein guter Hirte (50). Das Gebet des Herrn (52). Zöllner und Pharisäer (57). Die Kindlein und die Reichen (58). Die Anferweckung Lazari (60). Zachäus (62). Das Scherflein der Witwe (69). Judas Ischarioth (71). Das Abendmahl (72 und 73). Vorhersagung des Ver-

raths (75). Jesu Gefangennehmung (79). Jesus vor dem hohen Rat (81, 82). Jesus vor Pilatus (83, 85). Golgatha (86). Grablegung Jesu (88, 89). Emmaus (91). Thomas (93). Himmelfahrt (95). Pfingsten (96).

#### Katechismus-Sprüche.

Nachtrag zum ersten Hauptstück:

Römer 8. 15. Ihr habt nicht einen knechtischen Geist empfangen. 1. Joh. 4, 19. Lasset uns ihn lieben. Matthäi 12. 36. Ich sage euch, dass die Menschen. 1. Timoth. 6. 9-10. Denn die da reich werden wollen.

#### Zum zweiten Hauptstück:

Hebr. 11. 1. Es ist aber der Glaube eine gewisse Zuversicht. Joh. 4. 24. Gott ist ein Geist. Psalm 90, 2. Herr Gott, du bist unsere Zuflucht. 1. Joh. 4. 16. Gott ist die Liebe. Jesaias 54. 10. Es sollen wohl Berge weichen. 1. Mose 8. 21. Das Dichten und Trachten. Joh. 3. 16. Also hat Gott die Welt geliebet. Apostelgesch. 16. 30. 31. Was soll ich thun. Joh. 15. 26. Wenn aber der Tröster. Joh. 11. 25. 26. Ich bin die Auferstehung. 1. Corinth, 15. 42—44. Es wird gesäet verweslich.

#### Kirchenlieder.

O, Haupt voll Blut und Wunden. Jesus, meine Zuversicht. Wie soll ich dich empfangen.

#### Quarta.

## Katechismussprüche.

Nachtrag zum zweiten Hauptstück:

Ephes. 2, 8—9. Aus Gnaden seid ihr selig geworden. Psalm 139, 1—4. Herr, du erforschest mich. Römer 5, 12. Durch einen Menschen. 1. Timoth. 1, 15. Das ist je gewisslich wahr. Philipp. 2, 5—11. Ein jeglicher sei gesinnet. Philipp. 2, 12—13. Schaffet, dass ihr selig werdet. 2. Corinth. 5, 17. Ist jemand in Christo. Joh. 3, 5. Ich sage dir, es sei denn. 2. Timoth. 3, 15—17. Weil du von Kind auf.

#### Zum dritten Hauptstück:

Psalm 103, 1-4. Lobe den Herrn, meine Seele. Joh. 16, 23. So ihr den Vater etwas bittet. Matth. 6, 14-15. So ihr den Menschen. Matth. 6, 33. Trachtet am ersten. Matth. 6, 6. Wenn du betest.

#### Kirchenlieder.

Sollt' ich meinem Gott nicht singen. Str. 1 und 12. O, heilger Geist, kehr bei uns ein. Ein feste Burg ist unser Gott.

#### Untertertia.

Katechismussprüche.

Zum vierten Hauptstück:

Matth. 28, 18-20. Mir ist gegeben alle Gewalt. Apostelgeschichte 2, 38. Thut Busse.

Zum fünften Hauptstück:

1. Joh. 1, 8-9. So wir unsere Sünden. 1. Corinth. 11, 23-26. Denn der Herr Jesus in der Nacht. 1. Corinth. 11, 27-29. Welcher nun unwürdig von. Joh. 6, 54. Wer mein Fleisch isset und.

## Obertertia und Untersekunda.

Katechismussprüche.

1. Corinther 13. Jesaias 53. Psalm 23.

Kirchenlieder.

Eins ist not, Strophe 1 und 2. Befiehl du deine Wege. Mir nach, spricht Christus, unser Held.

#### Beilage B.

## Kanon der zu lernenden Gedichte aus Hopf und Paulsiek.

Sexta. Jung Siegfried (Uhland). Das Lied vom Mond (Hoffmann von Fallersleben). Des Knaben Berglied (Uhland). Schwäbische Kunde (Uhland). Die wandelnde Glocke (Goethe). Der Bauer und sein Sohn (Gellert). Lied eines deutschen Knaben (Stolberg). Der Schatzgräber (Bürger).

Quin a, Der deutsche Rhein (Becker). Der reichste Fürst (Kerner). Sehnsucht nach dem Frühling (Hoffmann von Fallersleben). Graf Richard ohne Furcht (Uhland). Die Frösche (Goethe). Einkehr (Uhland).

Quarta. Der getreue Eckart (Goethe). Das Grab im Busento (Platen). Harras, der kühne Springer

(Körner). Das Lied vom braven Mann (Bürger). Klein Roland (Uhland). Das Hufeisen (Goethe).

Untertertia, Das Schloss am Meer (Uhland). König Karls Meerfahrt (Uhland). Harmosan (Platen). Der Graf von Habsburg (Schiller). Der Postillon (Lenau). Das deutsche Vaterland (Arndt).

Obertertia. Der Erlkönig (Goethe). Der Sänger (Goethe). Belsazar (Heine). Der Ring des Poly-

krates (Schiller). Die Bürgschaft (Schiller).

Untersekunda. Die Kraniche des Ibykus (Schiller). Der Taucher (Schiller). Auswahl aus der Glocke (Schiller).

#### Beilage C.

#### Kanon der zu lernenden Geschichtszahlen.

Quarta. 1184. 1104. 1068. 888. 594. 560. 510. 492. 490. 480. 479. 469. 449. 431—404. 429. 421. 415—413. 410. 405. 404. 401. 399. 394—387. 371. 362. 359. 338. 336—323. 334. 333. 332. 331. 301. 146.

753. 510. 494. 451. 396. 389. 366. 343—290. 300. 280. 279. 275. 264—241. 260. 241. 218—201 218. 217. 216. 211. 207. 202. 197. 190. 168. 146. 133—121. 113—101. 113. 102. 101. 111—106. 90. 88. 78. 74—64. 70. 67. 66. 63. 60. 59. 58—50. 49. 48. 47. 46. 45. 44. 15. Mārz. 43. 42. 31.

68 p. Chr. 70. 96—180. 305. 325. 476.

Untertertia, 9 p. Chr. 14—16. 375. 378. 395. 410. 419, 451. 476. 481—511, 486. 496, 493—553, 568, 622. 687. 711. 732. 752. 768—814. 772. 800. 814—840. 843. 870. 911. 911—918. 919—1024. 919—936. 933. 936—973. 955. 962. 973—983. 983—1002. 1002—1024. 1024—1125. 1024—1039. 1039—1056. 1056—1106. 1077—1085. 1096—1099. 1106—1125. 1122. 1125—1137. 1138—1254. 1138—1152. 1147. 1152—1190. 1176. 1189—1192. 1190—1197. 1197—1208. 1215. 1215—1250. 1228. 1237. 1241. 1250—1254. 1273—1291. 1278. 1308. 1313—1347. 1322. 1338. 1347—1378. 1348. 1356. 1410—1437. 1414—1418. 1453. 1483. 1492. 1493—1519. 1517. 1520—1556. 1521. 1525. 1530. 1546. 1546—1547. 1555. 1556—1564. 1564—1576. 1618—1648. 1619—1637. 1620. 1629. 1630. 1631. 1632. 1634. 1635. 1637—1657. Obertertia. 1134. 1228. 1320. 1325. 1373. 1373—1415. 1410—1415. 1415—1440. 1440—1470.

1470—1486. 1473. 1486—1499. 1525. 1535. 1539. 1618. 1637. 1618—1648. 1635. 1640—1688. 1656. 1660. 1658—1705. 1672—1678. 1675. 1681. 1683. 1688—1697. 1685—1713. 1701—1714. 1701, 18. Januar. 1704. 1706. 1708. 1709. 1705—1711. 1711—1740. 1713—1740. 1720. 1733. 1740—1736. 1740—1742. 1744—1745. 1756—1763. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1765—1790. 1766. 1772. 1786—1797. 1789. 1797—1840. 1790—1792. 1792—1806 (bzw. 1835). 1793. 1795. 1792. 1796. 1797. 1798. 1801. 1804. 1805. 1806—1807. 1809. 1810. 1812. 1813. 1814. 1815. 1830. 1840—1861. 1848. 1849. 1850. 1858. 1861. 1864. 1866. 1870. 1871.

#### Beilage D.

#### Kanon der Vorschule.

## 1. Christliche Religionslehre.

Klasse III.

Biblische Geschichte.

Die Schöpfung (1). Das Paradies (2). Der Sündenfall (3). Kain und Abel (4). Die Sündflut (5). Abrahams Berufung (8). Abraham und Lot (9). Sodom und Gomorra (11). Isaaks Opferung (14). Isaaks Heirat (15). Die Geburt Jesu (6). Die Weisen aus dem Morgenlande (8). Flucht nach Aegypten (9). Der 12jährige Jesus (10). Jesu Taufe (12). Einiges aus der Leidensgeschichte Jesu.

Liederverse, Sprüche, Gebete.

Weihnachtslied. Ein reines Herz Str. 1 u. 2. Gott des Himmels Str. 2 u. 5. Lobt Gott, ihr Christen Str. 1. Ach bleib mit deiner Gnade Str. 1 u. 2. Nun lasst uns gehn Str. 1 u. 2.

Gebet: Mein Gott, vorüber ist die Nacht. - Komm, Herr Jesu, sei unser Gast. -

Sprüche: Psalm 105, 2. Unser Gott ist im Himmel. 1. Joh. 5, 3. Das ist die Liebe zu Gott. 1. Joh. 4, 19. Lasset uns ihn lieben. Psalm 50, 15. Rufe mich an in der Not. Psalm 106, 1. Danket dem Herrn.

Klasse II.

#### Biblische Geschichte.

Folgende zwölf Erzählungen zu eingehender Behandlung:

Isaaks Segen (17). Joseph wird verkauft (21). Joseph im Gefängnis (23). Joseph Erhöhung (24). Joseph giebt sich zu erkennen (27). Josephs letzte Tage (30). Zacharias und Elisabeth (1). Geburt Johannis des Täufers (4). Hochzeit zu Cana (11). Petri Fischzug (21). Jesus stillt den Sturm (24). Der Jüngling zu Nain (28).

Ausserdem folgende Geschichten zur übersichtlichen Behandlung:

Jakob und Esau (16). Jakobs Flucht und Dienst bei Laban (18). Jakobs Rückkehr (19). Jakobs Versöhnung mit Esau (20). Joseph im Hause Potiphars (22). Die Hungersnot und Josephs Brüder (25). Joseph und Benjamin (26). Jacob zieht nach Aegypten (28). Wiederholung der in III behandelten Geschichten alten und neuen Testaments. Übersichtliche Darstellung der Leidens- und Auferstehungsgeschichte Jesu.

#### Liederverse.

Ach bleib mit deiner Gnade (ganz). In allen meinen Thaten (1. 2. 9.). Nun danket alle Gott (1). Gott des Himmels (7). Nun ruhen alle Wälder (1—3). Nun lasst uns gehn und treten (4. 7).

Sprüche.

Psalm 37, 5. Befiehl dem Herrn. Tob. 4, 6. Dein Lebelaug. Lucă 11, 28. Selig sind die Gottes Wort. Matth. 5, 8. Selig sind, die reines Herzens sind. Psalm 103, 1 u. 2. Lobe den Herrn, meine Seele. Joh. 3, 16. Also hat Gott die Welt.

Klasse I.

#### Biblische Geschichte.

Zwölf Geschichten des A. und N. Testaments zu eingehender Behandlung.

A. T.: Moses Geburt und Flucht (32). Moses Berufung (33). Der Auszug durchs Schilfmeer (37). Die 10 Gebote (40). Das goldene Kalb (41). Die Kundschafter in Jericho (56). Der Durchgang durch den Jordan und die Eroberung Jericho's (57. 58).

N. T.: Vom Königischen (20). Der Hauptmann zu Kapernaum (23). Jairi Töchterlein (27). Speisung

der 5000 (35). Jesus wandelt auf dem Meere (36).

Zu übersichtlicher Behandlung ca. 25 Geschichten des alten und neuen Testaments. Alte s Testament: Israels Knechtschaft in Ägypten (31). Pharao's Verstockung (34). Die zehn Plagen (35 u. 36). Das bittere Wasser und das Manna (38). Wasser aus dem Felsen und Sieg wider die Amalekiter (39). Neue Gesetztafeln (42). Bau der Stiftshütte (43). Lustgräber (47). Paran, Kundschafter (48), Rotte Korah (49). Moses und Aaron fehlen und Aarons Tod (50). Ankunft am Jordan (51). Bileam (52). Verteilung des Ostjordanlandes (53). Moses Tod (54). Josua's Amtsantritt (55). Eroberung des gelobten Landes (59). Neues Testament: Die Geburt Jesu (6). Die Weisen aus dem Morgenlande (8). Flucht nach Ägypten und Rückkehr nach Nazaretin (9). Der 12jährige Jesus im Tempel (10). Jesu Taufe (12). Die Hochzeit zu Cana (15). Das für die Schüler dieser Stufe Verständlichste aus der Leidensgeschichte Jesu. Jesu Tod — seine Auferstehung — Himmelfahrt — Pfingsten.

#### Kirchenlieder.

Wie soll ich dich empfangen Str. 1 und 2. Nun lasst uns gehn und treten (ganz). Jesus, meine Zuversicht Str. 1 und 2. Auf Christi Himmelfahrt allein Str. 1. O heil'ger Geist kehr' bei uns ein Str. 1. Liebster Jesu, wir sind hier (ganz). Befiehl du deine Wege Str. 1—4. Lobe den Herren, den mächtigen König (ganz). Sollt' ich meinem Gott nicht singen Str. 1 und 12. — Zu wiederholen: Ach bleib mit deiner Gnade. — Ein reines Herz. — Nun danket alle Gott.

Sprüche.

Gebot I: 1. Joh. 5, 3. Das ist die Liebe zu Gott. Gebot II: Psalm 50, 15. Rufe mich an in der Not. Gebot III: Lucas 11, 28. Selig sind, die Gottes Wort hören. Gebot IV: Colosser 3, 20. Ihr Kinder, seid gehorsam. Gebot V: Matth. 5, 44-45. Liebet eure Feinde. Gebot VI: Matth. 5, 8. Selig sind, die reines Herzens sind. Gebot VII: Ephes. 4, 28. Wer gestohlen hat. Gebot VIII: Ephes. 4, 25. Darum leget die Lügen ab. Gebot IX und X: 1. Joh. 2, 15. Habt nicht lieb die Welt.

#### 2. Deutsch.

Klasse III. Gedichte: Die Wanderlust. Der Käfer. Weisst du, wie viel Sternlein stehen. — Klasse II. Gedichte: 1. Die Luft ist blau, das Thal ist grün (Hölty). 2. Kommt, Kinder, wischt die Augen aus (Claudius). 3. Goldene Abendsonne (Urner). 4. Singt Gottes Lob im Winter auch (Hey). 5. Wie ruhest du so stille (Krummacher). 6. Es geht durch alle Lande ein Engel.

Klasse I. Gedichte: 1. Die Weiden am Bache (Franz Hoffmann). 2. Die untergehende Sonne (Krummacher). 3. Der Herbst (Robert Reinick). 4. Der Tannenbaum (Anschütz). 5. Deutscher Rat (Robert Reinick). 6. Das treue Ross (Hoffmann v. Fallersleben). 7. Till Eulenspiegel (Gellert). 8. Die Finger (Karl Enslin).

#### 3. Geographie.

Klasse I. Einleitung. Himmelsgegenden. Erdkugel. Nord- und Südpol. Östl., west., nördl. und südl. Halbkugel. Aequator. Meridiane oder Mittagslinien. Parallelkreise. Jahreszeiten.

Halbinseln. 1. Die skandinavische Halbinsel. 2. Jütland. 3. Pyrenäen-Halbinsel. 4. Apenninen-Halbinsel. 5. Balkan-Halbinsel. 6. Die Krim.

Vorgebirge. 1. Nord-Kap. 2. Kap Skagen. 3. Kap Finisterre. 4. Kap Tarifa. 5. Kap Matapan.

Inseln, 1. Irland. 2. Grossbritannien und Irland. 3. Seeland. 4. Rügen. 5. Balearen und Pityusen. 6. Korsika und Sardinien. 7. Sicilien. 8. Malta. 9. Kandia oder Kreta. 10. Euböa oder Negroponte

Meeresteile. 1. Das nördl. Eismeer. 2. Das weisse Meer. 3. Der atlant. Ozean. 4. Die Nordsee. 5. Die Ostsee. 6. Der Sund. 7. Der Kanal mit der Strasse von Calais. 8. Die irische See. 9. Der. Meerbusen von Biscaya. 10. Die Strasse von Gibraltar. 11. Mittel-Meer. 12. Die Strasse von Bonifacio. 13. Die Strasse von Messina. 14. Das adriatische Meer. 15. Das ägäische Meer. 16. Die Strasse der Dardanellen oder der Hellespont. 17. Die Strasse von Konstantinopel oder der Bosporus. 18. Das schwarze Meer. 19. Das Asowsche Meer. 20. Das Kaspische Meer,

Gebirge. 1. Pyrenäen. 2. Apenninen. 3. Balkan. 4. Pindus. 5. Kaukasus. 6. Ural. 7. Kjölen. 8. Alpen. 9. Karpathen. 10. Sudeten mit dem Riesengebirge. 11. Erzgebirge. 12. Fichtelgebirge. 13. Frankenwald. 14. Thüringerwald. 15. Harz. — Vesuv. Aetna. Hekla.

Flüsse, 1. Ural. 2, Wolga. 3. Donau, 4. Rhone. 5. Seine. 6. Themse. 7. Rhein. 8. Weser. 9. Elbe. 10. Oder. 11. Weichsel. 12. Düna.

Staaten und Städte. Deutschland und zwar: 1. Preussen: Berlin, Stettin, Königsberg, Hamburg, Bremen, Köln. 2. Sachsen: Dresden, Leipzig. 3. Baiern: München. 4. Württemberg: Stattgart. Österreich: Wien. Frankreich: Paris. Belgien: Brüssel. Holland: Amsterdam. Schweiz: Bern. Spanien: Madrid. Portugal: Lissabon. Italien: Rom. Türkei: Konstantinopel. Griechenland: Athen. Russland: Petersburg, Moskau, Warschau, Riga. Schweden und Norwegen: Stockholm. Dänemark: Kopenhagen. England: London. Schottland: Edinburg. Irland; Dublin.

## 4. Singen. Klasse II.

## Chorale.

#### Volkslieder.

Ach bleib mit deiner Gnade.
Herr Jesu Christ, dich zu uns.
Gott des Himmels und der Erden.
Lobt Gott, ihr Christen.
Nun ruhen alle Wälder.
Lobe den Herren den mächtigen

#### No. 46. Der gute Kamerad. No. 30. Der Jäger aus Kurpfalz. No. 29. Schützenlied.

No. 34. Frühlingsgruss.

No. 15. An die Glocke. No. 11. An die Abendsonne.

#### Choräle.

## No. 85. Der Nachtigall Antwort

Volkslieder.

No. 85.	Der Nachtigall Antwort.
No. 51.	Das Lied vom Feldmarse
No. 56.	Heil dir im Siegerkranz.
No. 94.	Zu Weihnachten.
No. 67.	Der reichste Fürst.
No. 44.	Siegfrieds Schwert.
	No. 51. No. 56. No. 94. No. 67.

Klasse I.

Die Volkslieder sind einzuüben nach dem Sängerhain von Erk und Greef, Heft I, Abteilung A.

## B. Chronik.

Im Anfang des Schuljahres fand eine eingehende Revision der ganzen Anstalt durch den Herrn Geheimen Regierungs- und Provinzial-Schulrat Dr. Wehrmann statt, die am 30. April begann und mit einer von dem Herrn Revisor am 4. Mai abgehaltenen Konferenz abschloss.

Infolge eines Beschlusses der städtischen Behörden wird vom 1. April 1884 ab den Lehrern des Stadtgymnasiums der Wohnungsgeldzuschuss, der bisher in einem Zuschlag von 15 % zum Gehalt bestand, nach den günstigeren Sätzen des Gesetzes vom 12. Mai 1873 gewährt werden. Zugleich wurde eine der drei etatsmässigen Hülfslehrerstellen in eine ordentliche Lehrerstelle umgewandelt und für dieselbe der bisherige Hülfslehrer Dr. Bornemann gewählt. Gleichzeitig wurde aber beschlossen, die bisher für den englischen Unterricht und für 4 Hülfsstunden gewährten Remunerationen von demselben Termine ab einzuziehen, und dem entsprechend den Herren Schridde und Dr. Heidenhain die bis jetzt von ihnen versehenen ausserordentlichen Hülfslehrerstellen gekündigt. Beide Herren scheiden somit am 1. April d. J. aus dem Verbande unserer Schule aus, der sie seit einer längeren Reihe von Jahren, Herr Schridde seit Ostern 1877 als Lehrer des Englischen, Herr Dr. Heidenhain seit Michaelis 1874 als Lehrer der Naturkunde ihre erfolgreichen Dienste geliehen, wofür ihnen auch an dieser Stelle der gebührende Dank ausgesprochen wird. Herr Schridde hat sich namentlich auch dadurch einen Anspruch auf dauernden Dank seitens unserer Anstalt erworben, dass er sich regelmässig an den zum Besten unserer Witwenkasse gehaltenen Vorlesungen beteiligt hat.

Zu Östern 1883 verliess uns nach halbjähriger erfolgreicher Amtsthätigkeit der Hülfslehrer Dr. Klinghar dt, um eine Stelle als ordentlicher Lehrer an dem Gymnasium zu Altenburg zu übernehmen; zur gleichen Zeit schied der Candidatus probandus Büchel aus und ging über als Hülfslehrer an das Gymnasium zu Demmin. Als Hülfslehrer wurde berufen und trat an Stelle des Dr. Klinghardt ein der Pastor a. D. Kuntze. (Friedrich Wilhelm Otto Kuntze, geb. 1841 zu Loitz, besuchte das Gymnasium zu Stralsund, studierte in Greifswald, Heidelberg und Berlin, war 1873—75 Prediger der deutschen evangelischen Gemeinde in San Remo, bestand 1879 in Greifswald das Examen pro facultate docendi und legte sein Probejahr ab an dem Realgymnasium zu Stralsund bis Östern 1883, worauf er in seine jetzige Stellung übertrat.) Zur Ableistung ihres Probejahres traten ein die Kandidaten Dr. Rusch

und Knaak ebenfalls zu Ostern 1883.

Vorübergehende Störungen im Gange des Unterrichts wurden hervorgerufen durch mehrfache Beurlaubungen oder Erkrankungen von Lehrern. Zunächst musste der Oberlehrer Dr. Rühl behufs einer militärischen Übung vom 1. Juni bis zu den grossen Ferien vertreten werden, darauf der Unterzeichnete vom 21. Juni bis ebendahin, nach den grossen Ferien der Prof. Dr. Junghans bis zum 15. August. Während der grossen Ferien erkrankte der Gymnasiallehrer Priebe und konnte erst nach längerer Unterbrechung seinen Unterricht wieder aufnehmen. Im November erkrankte auch der Zeichenlehrer Kugelmann; zu seiner Vertretung wurde seitens des Patronats der Maler Schmidt berufen, der während des Dezember den obligatorischen Unterricht in den Klassen VI bis IV übernahm, der fakultative musste während dieser Zeit ausfallen. Nach den Weihnachtsferien trat der Elementarlehrer Reimer einen längeren Urlaub an, um an der Turnlehrerbildungsanstalt zu Berlin einen Hospitanten-kursus durchzumachen; seine Vertretung wurde wie die der übrigen mit der einen erwähnten Ausnahme von den Kollegen bewirkt. Im Laufe des Februar 1884 ist auch der Oberlehrer Dr. Jonas längere Zeit durch Krankheit in seiner Lehrthätigkeit behindert worden.

Die Entlassungsprüfungen fanden statt unter dem Vorsitz des Königlichen Kommissars Geh. Reg.-Rat Dr. Wehrmann am 7. September 1883 und 18. März 1884; als Patronats-Kommissarius war zugegen der Stadtschultat Dr. Krosta. In der ersten Prüfung erhielten sämtliche 14 Examinanden, unter diesen 5, nämlich Meylahn, Giesen, Witte, von Mühlenfels, Schneider, ohne mündliche Prüfung die Reife; im zweiten Termin bestanden ebenfalls alle 14 Examinanden, darunter folgende 4 mit Befreiung von der mündlichen Prüfung:

Homeyer, Junghans, Leopold, Wichards.

Zum Besten der Witwen- und Waisenkasse der Lehrer unserer Anstalt wurden auch in diesem Winter Vorlesungen in der Aula gehalten. Es sprachen der Oberlehrer Dr. Haag: "Über den Apollo von Belvedere, die Diana von Versailles und den Jupiter von Otricoli", der Oberlehrer Dr. Herbst: "Über politische Ziele und politische Parteien im alten Griechenland", der Oberlehrer Dr. Jonas: "Über Goethes Faust und das Buch Hiob", der Unterzeichnete in drei Vorträgen "über die Schwedenzeit". Der Ertrag der Vorlesungen erfuhr

eine recht erfreuliche Steigerung, so dass der Rechnungsabschluss für das Jahr 1883 incl. der Beiträge der Mitglieder und sonstiger Einnahmen einen Zugang von 1168,85 Mark ergab. Das Vermögen der Kasse hob sich damit von 8629,68 Mark auf 9798 Mark,

Bei der Sedanseier hielt die Festrede Herr Gymnasiallehrer Jahr, am Geburtstag Sr. Majestät des Kaisers Herr Gymnasiallehrer Dr. Sydow. Bei Gelegenheit der letzteren Feier konnte der Unterzeichnete den versammelten Lehrern und Schülern die erfreuliche Mitteilung machen, dass der zweite Oberlehrer Herr Dr. Jonas durch Patent vom 12. März d. J. zum Professor ernannt sei und demselben das so eben eingegangene Patent mit seinen Glückwünschen überreichen.

Die Lutherfeier wurde gemäss dem vom Kgl. Provinzial-Schul-Kollegium genehmigten Programm am Vormittag des 10. Novembers begangen, die Festrede hielt der Unterzeichnete. Von den städtischen Behörden war in liberalster Weise die Möglichkeit gewährt worden, jedem evangelischen Schüler zur Erinnerung an diesen festlichen Tag eine den verschiedenen Altersstufen entsprechende Darstellung des Lebens Luthers auszuhändigen, und zwar erhielten die Schüler der I.—IIb. die Festschrift von Koestlin, die Schüler der IIIa.—IV. die von Frommel, die der V.—VI., sowie die Vorschüler das Buch von Wolter; drei umfassendere Werke, nämlich die grössere Biographie von Koestlin und die von Burk, sowie der Auszug aus Luthers Schriften von Delius wurden ausserdem an Schüler der I. und IIa. verteilt. Von Gönnern unserer Anstalt erhielten wir zum Schmuck unserer Aula an demselben Tage eine Büste Luthers, für das Konferenzzimmer eine Statuette Luthers nach Rietschel und für ein Klassenzimmer die Oeldruckporträts von Luther und Melanchthon geschenkt. Den freuudlichen Gebern sei für diese Gaben, die in späten Jahren noch die Erinnerung an die schöne Zeit der Lutherfeier wach erhalten werden, auch an dieser Stelle der schuldige Dank ausgesprochen.

Bei der Entlassung der Abiturienten sprachen zu Ostern d. J. deutsch: der Abiturient Fricke: Über Goethes italienische Reise, lateinisch: der Abiturient Homeyer: Über das Thema: Quibus rebus Cicero de philosophia bene meruerit.

Ein Deklamations- und Gesangsfest, zu dem wir leider wegen des beschränkten Raumes unserer Aula keine Einladungen, nicht einmal an die Angehörigen der Vortragenden, erlassen konnten, fand statt am 6. März 1884, eine auf die Vorschüler beschränkte Wiederholung am folgenden Tage.

Leider haben wir auch in diesem Jahre wieder den Verlust einiger lieben und vielversprechenden Schüler durch den Tod zu beklagen gehabt. Es starben der Quintaner Rudolph am 27. Oktober 1883, der Untertertianer Wolff am 14. November 1883, der Sextaner Schintke am 4. Januar 1884, der Quartaner Scharlau am 7. März 1884. Die Schule nahm herzlichen Anteil an dem schweren Verluste der Eltern.

## C. Aus den Verfügungen der Behörden.

Königl. Provinzial-Schul-Kollegium 9. Mai 1883; betr. das Verfahren bei ansteckenden Krankheiten.

1. Schüler, welche an Pocken, Scharlach, Diphtherie oder Masern, an Varioloiden, Cholera, Cholerine, Typhus, Keuchhusten oder an anderen ansteckenden Krankheiten leiden, oder deren Familien als von diesen infiziert angesehen werden müssen, sind ohne Verzug vom Schulbesuche zu dispensieren und bis zur ärztlich bescheinigten Beseitigung der Ansteckungsgefahr von der Teilnahme am Schulunterrichte fern zu halten. Hiervon ausgenommen sind nur diejenigen gesunden Kinder infizierter Familien, welche nachweislich mit Kranken in gar keinem Verkehr stehen.

2. Das Auftreten von Pocken, Scharlach, Diphtherie und Masern bei Schülern einer Anstalt, sowie bei Bewohnern des Schulhauses hat der Vorsteher dieser Anstalt sofort nach erlangter Kenntnis der Ortspolizeibehörde anzuzeigen und zwar bei Pocken im ersten Krankheitsfall, bei Scharlach und Diphtherie, wenn gleichzeitig oder im Laufe einer Woche mehr als drei Erkrankungen oder mehr als ein Todesfall erfolgen, bei Masern im ersten Todesfall oder bei so zahlreichen Erkrankungen, dass die Schliessung der Schule in Frage kommt.

3. Im Falle der Erkrankung an einer der zu 2 genannten Krankheiten sind die Schüler erst nach völliger

Genesung und zwar, sofern hierüber ein ärztliches Zeugnis nicht vorgelegt werden kann, bei Scharlach und Diphtherie erst sechs, bei Masern erst vier Wochen nach dem Tage der Erkrankung zum Schulbesuche wieder zuzulassen.

Königl. Provinzial-Schulkollegium 27. Nov. 1883.

#### Ferien für das Jahr 1884:

Schulschluss: Mittwoch, 2. April Mittags. Schulanfang: Donnerstag, 17. April früh.

Schulschluss: Freitag, 30. Mai Nachmittags 4 Uhr. Schulanfang: Donnerstag, 5. Juni früh.

Sommerferien:

Schulschluss: Mittwoch, 2. Juli Mittags. Schulanfang: Donnerstag, 31. Juli früh.

Michaelisferien;

Schulschluss; Mittwoch, 24. September Mittags. Schulanfang: Donnerstag, 9. Oktober früh.

Weihnachtsferien:

Schulschluss: Sonnabend, 20. Dezember Mittags. Schulanfang: Montag, 5. Januar früh.

Ministerium der geistlichen etc. Angelegenheiten 15. März 1883; betr. das Verfahren beim Übergang von Schülern der Gymnasien auf Realgymnasien und umgekehrt.

Das von einem Realgymnasium ausgestellte Abgangszeugnis berechtigt bis zur Versetzung nach Untertertia einschliesslich zur Aufnahme in die entsprechende Klasse eines Gymnasiums, sofern in dem Urteile über die Kenntnisse und Leistungen im Lateinischen das Prädikat "genügend" ohne irgend welche Beschränkung gegeben ist. Andrerseits berechtigt bis zur Versetzung nach Untertertia einschliesslich das von einem Gymnasium ausgestellte Abgangszengnis zur Aufnahme in die entsprechende Klasse eines Realgymnasiums, sofern in den Urteilen über die Kenntnisse und Leistungen im Französischen und im Rechnen (bzw. in der Mathematik) das Prädikat "genügend" ohne irgend welche Einschränkung gegeben ist. Diese Bestimmungen finden auch auf die Abgangszeugnisse der Progymnasien und Realprogymnasien unveränderte Anwendung.

Tierarzneischul-Direktion zu Berlin 6. September 1883; betr. Bedingungen für die Aufnahme als Studierender in die Kgl. Tierarzneischule.

Der Aufzunehmende hat durch das Zeugnis der Reife für die Prima eines Gymnasiums oder einer Realschule erster Ordnung, bei welcher das Latein obligatorischer Lehrgegenstand ist, oder einer als gleichstehend anerkannten höheren Lehranstalt den Nachweis zu führen, dass er die erforderliche wissenschaftliche Vorbildung besitzt. Das Studium dauert 7 Semester. Das Honorar für den Unterricht beträgt 48 Mark für das Semester. Die Aufnahme findet in der Regel in den ersten Tagen des Oktober, ausnahmsweise auch im April statt.

## D. Verzeichnis der Schüler des Stadtgymnasiums nach der Rangordnung der Weihnachtszensur.

#### Ober-Prima.

Erste Ordnung.

- 1. Paul Fixson
- Nathan Jacobsohn
   Hans Homeyer
- 4. Friedrich Freise
- Karl Fricke
   Karl Knüppel
- 7. Fritz Junghans
- S. Clarence Schultz
- 9. Emil Leopold

- 10. Edgar Apolant
- 11. Peter Ivers
- 12. Fritz Manasse
- Hans Wichards
   Karl Hartmann
- 15. Karl Sperling.
  - Zweite Ordnung.
- 16. Johannes Fiebelkorn
- 17. Rudolf Gerlach 18. Albert Hildebrandt
- 19. Alfred Eckert

- - 20. Karl Borchard 21. Karl Kannenberg
- 22. Georg Hansmann
- 23. Sigurd Tresselt
- 24. Richard Nicol
- 25. Albert Göhtz.

## Unter-Prima.

Erste Ordnung.

- 1. Hermann Schwartz
- 2. August Bade

- 3. Otto Lüpke
- 4. Karl Flandorffer
- 6. Johannes Zaar
- 7. Martin Lieckfeld
- 8. Gustav Ebner 9. Benno Krosta
- 10. Otto Zitzke 11. Karl Maass II
- 12. Otto Reinecke
- 13. Arthur Brausewetter
- 14. Karl Maass I'

15. Fritz Schiffmann

16. Hans Abraham.

### Zweite Ordnung.

17. Paul Rabbow

18. Arthur Jacobsohn 19. Paul Hartmann

20. Wilhelm Lefèvre 21. Walther Stephan

22. Paul Goehtz 23. Martin Bethe 24. Otto Plantiko

25. Richard Brunnemann

26. Karl Bétac 27. Georg Schau 28. Martin Loeck 29. Fritz Vent

30. Otto Manzke.

#### Ober-Sekunda.

#### Erste Ordnung.

1. Heinrich Sydow 2. Ernst Mentzel

3. Ernst Janisch 4. Walther Fraude 5. Paul Cohnheim

6. Gustav Klitscher 7. Richard Wolff I.

8. Christian Herbst 9. Ernst Keiler

10. Hans Cuno 11. David Sarasohn 12. Walther Kettner

Georg Samuel
 Ludwig Wehr
 Rudolf Krösing

16. Georg Friederici 17. Siegesmund Noack.

## Zweite Ordnung.

18. Julius Cohn

19. Otto Ehrlich II. 20. Johannes Ehrlich I.

21. Walther Spaethen 22. Waldemar Rosenow 23. Franz Dummer

24. Ernst Wolff II.

25. Richard Brausewetter 26. Georg Kanzow

27. Gerhard Hartig 28. Julius Rose.

## Unter-Sekunda.

## (Ostercoetus.)

1. Karl Knuth

2. Richard Bötzow Karl Schünemann

4. Otto Schreckhaase

5. Max Hirsch 6. Max Kamrath

Max Brausewetter 8. Paul Gesche

9. Hans Schrader

10. Richard Krieger 11. Hans Schröder

12. Fritz Kühl 13. Ernst Ziemke 14. Albert Müller

15. Heinrich Pust 16. Paul Saunier 17. Eugen Wolter

18. Ernst Halbrock 19. Ernst Wolff 20. Paul Zipperling

21. Otto Harnack 22. Eugen Reclam 23. Max Thym

24. Johannes Berger 25. Otto Ludewig 26. Emil Fritz

27. Gustav Busse 28. Emil Ebert 29. Ernst Töpfer.

#### (Michaeliscoetus.)

1. Sally Leipziger Reinhold Bartelt

Ewald Platz Eghert Weiss
 Fritz Haker

6. Ernst Wiemann 7. Hans von Fritze 8. Paul Koenig

9. Ernst Klettner 10. Arnold Rohde Wilhelm Noack

12. Alfred Cottrelly 13. Georg Schroeder 14. Ferdinand Block

15. Rudolf Krahnstoever 16. Fritz Krantz 17. Ernst Reiche

18. Kurt Krasting 19. Franz Ludewig.

## Ober-Tertia.

## (Ostercoetus.)

Julius Rosenbaum 2. Hans Walter 3. Hugo Lubitz

4. Siegesmund Herzog 5. Hugo Gillischewski

6. Martin Engelke Eugen Sprengel

8. Waldemar Kniep

9. Georg Weise 10. Kurt Losch 11. Benno Naumann

12. Hans Rabbow 13. Konrad Strömer

14. Alfred Sydow 15. Willy Bader

16. Hermann Hasenknopf 17. Ernst Lenz

18. Johannes Brüssow

5. Robert Müller II.

6. Erich Friedeberg 7. Gustav Weiland

9. Albert Burscher 10. Friedrich Döring

12. Hermann Lesser

19. Robert Flandorffer

20. Georg Wolff 21. Paul Schmidt 22. Bruno Joseph

23. Victor Graewe 24. Leopold Sarasohn 25. Paul Schreiber 26. Karl Cunio

27. Gustav Schulze 28. Karl Bethe 29. Georg Kniep

30. Johannes Baermann 31. Hans Holtz

32. Paul Krüger 33. Georg Cohn

34. Reinhard Kühnemann 35. Walther Stolle

36. Paul Bethge 37. Erich Brust

38. Walther Abraham.

### (Michaeliscoetus.)

1. Hermann Vogelstein 2. Paul Koch

3. Paul Kamrath 4. Gerson Bloede 5. Julius Benade 6. Richard Krienke

7. Ernst Fricke 8. Hermann Redmer

9. Bernhard Poll 10. Paul Dümmel 11. Otto Schoeneberg

12. Erich Lemcke 13. Hans Lademann 14. Oskar Romann 15. Gustav Auerbach

17. Georg Schober 18. Walther Meincke

19. Konrad Schroeder 20. Bernhard Knitter 21. August Knittel

22. Ernst Otto 23. Franz Pauli 24. Karl Sperling 25. Max von Trebra 26. Sigwald Tresselt.

## Unter-Tertia.

1. Adalbert Lange Max Schröder 3. Paul Stein

4. Otto Krosta

8. Ludwig Vogelstein

11. Wilhelm Döring

13. Hermann Lövy

14. Paul Schrader 15. Hermann Jacoby 16. Willy Waldow

17. Wilhelm Bruger 18. Georg Klebow

19. Oskar Krieger 20. Karl Sass 21. Hermann Braun

22. Paul Maass 23. Walther Kuhn 24. Julius Sperling 25. Max Berg

26. Karl Cohn 27. Max Müller I. 28. Georg Gollop Victor Reclam

30. Eugen Töpfer 31. Max Thom 32. Reinhard Wandel

33. Friedrich Boden 34. Gustav Wegner

35. Friedrich Lepère 36. Ernst Pöppel 37. Hans Lange

38. Ernst Samuel 39. Hans Witte 40, Wilhelm Bötzow 41. Arthur Brandt 42. Hermann Borck

43. Max Henschel 44. August Gräwe 45. Richard Jacobson 46. Walther Krösing

47. Hans Wellmann 48. August Ahrens.

## (Michaeliscoetus.)

1. Max Gottschalk

 Willy v. Weickhmann
 Fritz Flemming 4. Emil Wagner 5. Max Dittmann

6. Leopold Rosenthal 7. Franz Brockhusen 8. Otto von Ziethen

9. Ludwig Joseph 10. Paul Lübcke 11. Ulrich Triest

12. Wilhelm Linde 13. Erich Pikardi 14. Kurt Halbrock

15. Willy Ganske 16. Julius Lewin

17. Arthur Geske 18. Gustav Schlegel 19. Karl Fredrich

20. Reinhard Mäder 21. Adolf Mans

22. Alfred Schmidt 23. Bruno Doogs

24. Leo Wolff 25. Hans Mauss

26. Gotthilf von Trebra

27. Ernst Wilke

28. Fritz Arnold

29. Julius Beutler 30. Friedrich Berg

31. Karl Schröder 32. Walther Knüppel

33. Walther Hünefeld 34. Albert Wernicke

35. Max Völker.

#### Quarta.

(Ostercoetus.)

1. Kurt Freise

2. Richard Fretzdorff

3. Georg Hartig 4. Franz Kuhlo 5. Johannes Weiland

6. Rudolf Stimpel 7. Wilhelm Grünberg

8. Theodor Müller I. 9. Gustav Müller II.

10. Hans von Ziethen 11. Max Rubenstein

12. Hermann Henschel 13. Edgar Felsch

14. Emil Friedeberg 15. Max Rosenthal

16. Paul Sydow 17. Oskar Rühl 18. Fritz Keiler

19. Max Wehr 20. Josef Brunabend 21. Heinrich Retzlaff

Willy Gaecke 23. Edmund Grunwald

24. Otto von Schaper\_ 25. Alfred Scharlau

26. Paul Schmah 27. Walther Tresselt 28. Johannes Junker

29. Ernst Brust 30. Ernst Müller III.

31. Julius Schacht 32. Paul Gerntholtz

33. Walther Abel 34. Erich Hasselbach

35. Walther Münchow 36. Erhart Kettner 37. Max Braun I.

38. Karl Stacker 39. Max Schallehn

40. Bruno Müller II, 41. Paul Gloege

42. Karl Kumm 43. Willy Krantz

44. Albrecht Bethe 45. Walther Dobberwitz

Max Moritz 47. Johannes Brunkow

48, Paul Braun II.

49. Ernst Strömer.

(Michaeliscoetus.)

1. Ernst Daenell

2. Gustav Bressem 3. Albrecht von Heyden-

4. Max Voss

5. Fritz Schneider Wilhelm Anderson

Max Meyring Franz Wendt I. 9. Hermann Wegner

10. Hermann Kamrath 11. Karl Höpffner

12. August Linde 13. Bruno Klietmann

14. Gustav Stolle15. Willy Weipert16. Albert Jacobson

17. Max Felsch 18. Otto Jantzen

19. Alfred Hellwig 20. Willy Blankenburg 21. Georg Wendt II. 22. Ernst Wilde

23. Hermann Herotizky

24. Fritz Eckert.

## Quinta.

2. Reinhold Wellmann

3. Otto Knaack 4. Arthur Lewy

5. Hermann Boetzow 6. Bruno Waldow

Gustav Küchendahl 9. Hugo Schaefer

10. Paul Boecker 11. Heinrich Ludendorff

12. Paul Macdonald

13. Paul Schenke 14. Paul Paske

15. Gustav Goers16. Paul Treu Friedrich Skalweit

18. Hans Moldenhauer 19. Heinrich Rohde

20. Egon Kuhn 21. Fritz Mahling

22. Arnold Boldt 23. Ernst Nieke 24. Kurt Wolff

25. Georg Poeppel 26. Alfred Müller I.

27. Julius Berg 28. Richard Rewoldt 29. Ernst Schüler

30. Max Dobberwitz 31. Emil Ringeltaube 32. Leopold Schmidt

33. Willy Pietschmann 34. Willy Müller II.

35. Fritz Schrader 36. Johann Bundi

37. Walther Brust 38. Hans Hoffert 39. Eberhard Furbach

40. Paul Werner 41. Julius Schilling 42. Ernst Stauch

43. Ernst Ludewig.

(Michaeliscoetus.)

1. Felix Hirsch

2. Franz v. Januszkiewicz

Wilhelm Conrad 4. Robert Zoch 5. Martin Ahrens

6. Ernst Butzke 7. Willy Fischer 8. Willy Burow

9. Arthur Herms

10. Max Friedeberg 11. Kurt Rabbow

12. Hermann Bagemihl 13. Paul Kocheim Max Schrader

Robert Lademann Richard Schroeder

Hugo Radüchel 18. Max Schmiede

19. Hans Jäger 20. Karl Pilz 21. Arthur Leipziger

Hans Bergmann Ernst Burgheim

Karl Hüllner 25. Willy Nagel 26. Karl Kress

27. Gustav Macdonald 28. Otto Brandenburg

29. Paul Buchholz 30. Leopold Baer 31. Albert Plönzke

32. Hans Schirmer,

Sexta.

(Ostercoetus.)

1. Johannes Meyer I. 2. Hermann Pfaff

3. Felix Bartow 4. Albert Meyer II. Ernst Jahn

6. Richard Kunze

7. Georg Bader 8. Karl Stelter 9. Paul Lenz

10. Erich Nieke 11. Richard Schmah 12. Paul Rosenthal

13. Heinrich Lichtheim 14. Edgar Meister 15. Gustav Tiede

16. Paul Bruger 17. Adolf Hamann 18. Otto Johannis 19. Karl Schirmer

20. Fritz Jantzen 21. Richard Wanker

22. Otto Gödeking 23. Fritz Kruse

24. Arthur Strahl 25. Emil Bressem 26. Willy Tresselt 27. Hans Weste

28. Walther Beerbaum 29. Hans Holthoff

30. Johannes Schwebke 31. Hermann Mäder

32. Emil Wendt 33. Julius Apolant 34. Arthur Rogge 35. Arthur Stamper

36. Max Eggebrecht 37. Leon Saunier.

(Michaeliscoetus.)

2. Otto v. Heyden-Linden 3. Gustav Bornemann

4. Friedrich Kniebusch 5. Hermann Wolff 6. Wilhelm Knüppel

7. Walther Schintke

8. Max Cunio 9. Henning v. Lockstedt

11. Karl Späthen 12. Hans Gribel

13. Hans Doering 14. Adolf Borchard 15. Johannes Dieckow

16. Bruno Grünemann 17. Richard Nieke 18. Max Hager

19. Hugo Romann 20. Wilhelm Walter

21. Günther Friederici 22. Max Assmann

23. Otto Guttentag 24. Ernst Lademann

25. Albert Bonge 26. Willy Lewin 27. Arthur Winkel

28. Bruno Putsch 29. Karl Groth 30. Arthur Behling

31. Karl Meier 32. Otto Schacht 33. Richard Nassius

34. Reinhold Wendt 35. Hermann Blankenburg.

1. Vorschulklasse.

(Ostercoetus.)

1. Ernst Knaack

2. Fritz König 3. Fritz Rühl

4. Henry Braconier

5. Johannes Thym 6. Paul Lehmann

7. Hans Lenz 8. Alfred Krantz 9. Georg Nathusius 10. Otto Kaldrack

11. Walther Neumann 12. Martin Bloch 13. William Moderow 14. Willy Arndt

15. Richard Schüler 16. Alexander Waldow 17. Max Leyde 18. Gerhard Eckert

19. Erich Klietmann 20. Willy Borchert 21. Karl Haase

22. Felix Wilde23. Franz Fouquet24. Bruno Zeppernick25. Fritz Wagner

26. Ernst Kühnke27. Waldemar Jantzen28. Paul Maffia29. Johannes Henckel

30. Paul Pilz
31. Johannes Gatz
32. Heinrich Henckel.

(Michaeliscoetus.)

1. Wolfgang Wegener 2. Hans Ruhnke

3. Fritz Fromm 4. Kurt Rudolph 5. Karl Krappe 6. Otto Gaerte

7. Erich Müller 8. Bruno Köhler 9. Karl Lehmann 10. Richard Putsch

11. Georg Gribel 12. Max Lehmann 13. Richard Bressem 14. Richard Clausen

15. Johannes Ringeltaube16. Julius Sarasohn17. Karl Friederici18. Adolf Roeseler

19. Hans Brunner 20. Ulrich Bauer v. Bauern 21. Ernst Abraham

22. Max Bindemann 23. Erich Geue 24. Fritz Eggebrecht 25. Max Pehlke.

## 2. Vorschulklasse.

(Ostercoetus.)

Karl Herbst
 Max von Geldern
 Hans Böck

4. Georg Plenske 5. Barnim Lemcke 6. Martin Landes

7. Karl Teschke 8. Arthur Henning

9. Ulrich Conrad 10. Fritz Stäker 11. Willy Knaack 12. Oskar Straubel 13. Oskar Lewin I.

14. Alfred Lewin II.15. Willy Westphal16. Hans Nerchert17. Bruno Schintke18. Barnim Schröder.

(Michaeliscoetus.)

1. Emil Schirmer 2. Fritz Poll

3. Karl Braatz
4. Henry Holthoff
5. Heinrich Pauly

6. Georg Skalweit
7. Fritz Gust
8. Franz Schröder
9. Alexander Döring

10. Hugo Mäder11. Walther de la Barre12. Johannes Meyrowitz

Hermann von Borcke
 Walther Pfaff.

## 3. Vorschulklasse.

1. Ordnung.

Willy Schmidt
 Ernst Eckert
 Otto Heine

Erich Cunio
 Georg Seiler
 Erich Hackbarth

7. Conrad Scharbach 8. Paul Oestreich 9. Kurt Methling

10. Robert Bergen

11. Alfred Kaatz 12. Ewald Neumann

12. Ewald Neumann
13. Benjamin Wellmann
14. Oskar Fretzdorff
15. Alfred Moritz

16. Paul Collatz17. Hugo Reissaus18. Wilhelm Parske19. Walther Doogs

20. Carl Collatz
21. Gustav Vollbrecht
22. Otto Meyer

23. Walther Nagel

2. Ordnung.

Heinrich von Geldern
 Willy Junker
 Erich Friederici
 Erich Braconier
 Leon Saenger

6. Walther Rudolph
7. Fritz Rindfleisch
8. Otto Sternberg
9. Walther Haag

9. Walther Haag
10. Richard Ehrlich
11. Georg Lewin
12. Emil Mahnkopf
13. Hermann Brunner
14. Fritz v. Januszkiewicz
15. Gerhardt Eichstädt

15. Gerhardt Eichstädt16. Walther Trenk17. Walther Roock18. Carl Haase

19. Werner Strömer 20. Kurt Brandenburg 21. Fritz Gutke.

## E. Lehrapparat.

## A. Bibliothek.

Für die Bibliothek wurden angeschafft: Hermes, Zeitschrift für klassische Philologie, Bd. 18. -2. Zarneke, literarisches Centralblatt, 1883. - 3. Zeitschrift für Gymnasialwesen, 1883. - 4. Neue Jahrbücher für Philologie und Pädagogik, 1883. - 5. Journal de mathématiques élémentaires, 1883. - 6. Nouvelles annales de mathématiques, 1883. - 7. Centralblatt für das gesamte Unterrichtswesen, 1883. - 8. Zeitschrift für Schulgeographie, 1883. - 9. Collier, history of English dramaticpoetry. - 10. Düntzer, Erläuterungen zu Klopstocks Oden. - 11. Zöckler, Handbuch der theologischen Wissenschaften, Band 1. - 12. Herzog, Abriss der Kirchengeschichte, Band 1, 2, 3. - 13. Allgemeine deutsche Biographie, die Fortsetzungen. - 14. Grimm, deutsches Wörterbuch: die Fortsetzungen. -15. Volckmar, Jesus Nazarenus. - 16. Apelt, der deutsche Aufsatz. - 17. Thucydides, ed. Krüger. -18. Plato, Gorgias, Apologie und Kriton, Protagoras, von Kron und Deuschle. - 19. Herodotus, ed. Abicht. 20. Cicero, Brutus, Orator, de oratore, ed. Piderit. - 21. Cicero, ausgewählte Reden, von Halm. - 22. Sophocles, von Schneidewin. - 23. Statistisches Jahrbuch der höheren Schulen Deutschland, 1882. -24. Wallentin, Lehrbuch der Physik. - 25. Wallentin, Grundzüge der Naturlehre. - 26. Herders Werke, kritische Ausgabe. -- 27. Neumann, Einleitung in die theoretische Physik. -- 28. Prutz, Kulturgeschichte der Kreuzzäge. - 29. v. Treitzschke, deutsche Geschichte im 19. Jahrhundert. - 30. Villicus, Geschichte der Rechenkunst. - 31. Grätz, Lehrbuch der Elektricität. - 32. Kayser, die Spektralanolyse. - 33. v. Beetz, Leitfaden der Physik. - 34. Jäger, aus der Praxis. - 35. Metzger, Hülfsbuch zum Verständnis der Bibel. -6. Nitzsch, Geschichte des deutschen Volkes. - 37. Janssen, Geschichte des deutschen Volkes. - 38. Gretschel, Jahrbuch der Erfindungen, 1883. - 39. Maul, Anleitung zum Turnunterricht. - 40. Lang, Characterbild Luthers. - 41. Lenz, Martin Luther. - 42. Thucidides, ed. Poppo et Stahl, - 43. Buley, Lehrpläne für den Turnunterricht. - 44. Livius, ed. Weissenborn. - 45. Bobertag, Geschichte des Romans, Fortsetzung. -46. Cohn, Hygiene des Auges. - 47. Baginsky, Handbuch der Schulhygiene. - 48. Braun, Goethe und Schiller im Urteile ihrer Zeitgenossen. - 49. Bardey, algebraische Gleichungen. - 50. Brockmann, System der Chronologie.

## An Geschenken sind eingegangen:

1) Von dem Vorsteheramt der Kaufmannschaft hierselbst: Stettins Handel, Industrie und Schifffahrt im Jahre 1882.

2) Von der Gesellschaft für Pommersche Geschichte und Altertumskunde: Baltische

Studien, Jahrgang 33.

3) Von dem Herrn Geheimen Kommerzienrath Brumm hier: Fauna und Flora des Golfs von Neapel V. VII. IX. XI.

4) Von dem Herrn E. J. Krahnstöver hier: Illustrated London News, 1882, 1883.

5) Von dem Herrn Gymnasialdirektor F. Kern zu Berlin: 1. Die deutsche Satzlehre. 2. Methodik des deutschen Unterrichts.

6) Von Frau Dr. Brunn zu Wollin: 1. Bursian, Jahrbuch für 1879. - 2. Bursian, biographisches

Jahrbuch, 1880. - 3. Bibliotheca philologica classica 1880.

7) Von Herrn Professor Dr. Sadée zu Freiburg i. B.: Sadée, Isidorus Hispalensis. Den gütigen Gebern sei auch an dieser Stelle der schuldige Dank dafür ausgesprochen.

## B. Verzeichnis der im Stadtgymnasium eingeführten Schulbücher.

1. Für die Religionslehre:

R. Grassmann, Biblische Geschichten für Stadtschulen. VI. V. Die 80 Kirchenlieder der Schulregulative. Breslauer Ausgabe. VI-I. Die Bibel in Luthers Übersetzung. IV-I. Novum Testamentum graece. I.

2. Für das Deutsche:

Hopf und Paulsieck, Deutsches Lesebuch für Gymnasien u. s. w. 1. Teil. Abteilung 1. VI. Abteilung 2, V. Abteilung 3, IV. 2, Teil. Abteilung 1, III b. Abteilung 2, III a. Regeln und Wörterverzeichnis für die deutsche Rechtschreibung zum Gebrauch in den preussischen Schulen. VI-I.

3. Für das Lateinische:

Bleske, Elementarbuch der lateinischen Sprache. Herausgegeben von Müller. VI. Ellendt-Seyffert, Lateinische Grammatik. V-I. Weller, Lateinisches Lesebuch aus Herodot. V. Weller, Lateinisches Lesebuch aus Livius. IV. Haupt und Krahner, Vocabularium latinum. V. IV. Schultz, F., Übungsbuch zur lateinischen Sprachlehre. V. Schultz, F., Aufgaben zur Einübung der lateinischen Syntax. IV-IIIa. Siebelis, Tirocinium poeticum. IV.

4. Für das Griechische:

Franke, Griechische Formenlehre, herausgegeben von A. v. Bamberg. IIIb .- III a. Curtius, Griechische Schulgrammatik. II b .- I. Gottschick, Griechisches Lesebuch. IIIb .- III a. Dittfurt, Griechisches Vocabularium. IIIb.-IIIa.

Die jetzt in IIa,-I. noch gebrauchte Grammatik von Buttmann wird mit dem Aufrücken der jetzigen Untersekundaner beseitigt.

5. Für das Französische:

Ploetz, Methodisches Lese- und Übungsbuch zur Erlernung der franz. Sprache. V-IIIb. Ploetz, Kurzgefasste systematische Grammatik der franz. Sprache. V-III.b.

Schmitz, Elementarbuch. 1. Teil IV. 2. Teil IIIb.—IIb. Dasselbe wird mit dem Aufrücken der jetzigen Quintaner beseitigt.

Schmitz, französische Grammatik. IIa,-I.

Süpfle, Übungsstücke zum Übersetzen in das Französische. Ha.-I.

6. Für das Hebräische:

Gesenius, Hebräische Grammatik. IIb.—I. Mezger, Hebräisches Übungsbuch für Anfänger. II. Biblia hebraica. IIb.—I.

7. Für das Englische:

Gesenius, Lehrbuch der englischen Sprache. 1. Teil. Elementarbuch. Klasse III und II. 2. Teil. Grammatik. Klasse I.

8 Für die Geschichte und Geographie:

Daniel, Leitfaden für den Unterricht in der Geographie. VI-IIIa.

Debes, Schulatlas für die mittleren Unterrichtsstufen in 31 Karten. VI-IIIa.

Jäger, Hülfsbuch für den ersten Unterricht in alter Geschichte. IV.

Eckert, Hülfsbuch für den ersten Unterricht in der deutschen Geschichte. IIIb.-IIIa.

Herbst, historisches Hülfsbuch für die oberen Klassen der Gymnasien und Realschulen. 1. Teil IIb. bis IIa. 2. Teil Ib. 3. Teil Ia.

Peter, Geschichtstabellen. IV-I.

9. Für Rechnen und Mathematik:

Wulkow, Rechenhefte. Heft 2. VI. Heft 3. V.

Balsam, Arithmetische Übungshefte. Heft 1. IV—IIIb. Heft 2. IIIb.—IIb. Junghans, Lehrbuch der Geometrie. Teil 1. IV—IIb. Teil 2. IIa—I.

10. Für Naturbeschreibung und Physik:

Baenitz, Lehrbuch der Botanik. Ausgabe A. VI—IIIa. Baenitz, Lehrbuch der Zoologie. Ausgabe A. VI—IIIa. Koppe, Anfangsgründe der Physik. IIb.—I.

11. Für das Singen.

Lorenz, Gesanglehre. 1. Teil VI. 2. Teil V. 3. Teil. IV-I.

#### In der Vorschule:

Fibel von Theel. Ausgabe B. III.
Schultz u. Steinmann, Lesebuch. 1. Teil. III—II.
Paulsieck, Lesebuch. 1. Teil II. 2. Teil I.
Wulkow, Rechenheft I. I—II.
Grassmann u. Gribel, Leitfaden der Geographie. I.
Debes, Kleiner Schulatlas. I.
Erk u. Greef, Sängerhain. I—II.

## F. Statistische Übersicht.

Anfangs-Frequenz im Sommerhalbjahr 1883 im Gymnasium: 504.

Ia Ib IIa IIb O. IIb M. IIIa O. IIIa M. IIIb O. IIIb M. IV O. IV M. VO. V M. VI O. VI M. 28 27 34 25 29 34 28 37 40 40 45 39 34 34 39

in der Vorschule: 139.

IO. IM. IIO. IIM. III 21 42 17 24 35, zusammen **643.** 

Anfangs-Frequenz im Winterhalbjahr 1883—84 im Gymnasium: **511.**Ia Ib Ha IIb O. IIb M. IIIa O. IIIa M. IIIb O. IIIb M. IVb IV M. VO. V M. VIO. VIM. 25 30 29 32 19 40 26 50 35 49 24 46 31 40 35

in der Vorschule: 133. IO. IM. HO. HM. HI

32 25 19 13 44, zusammen **644.** 

Am fakultativen Unterricht nahmen teil:

a)	im Sommer-Semester aus	Ia	Ib	IIa	IIb	Ша	IIIb	
	1. im Hebräischen	6	6	4	4	-	-	zusammen 20 Schüler.
	2. im Englischen	4	5	11	25	45	-	zusammen 90 Schüler.
	3. im Zeichnen	2	1	2	5	14	20	zusammen 44 Schüler.
b)	im Winter-Semester		1					
	1. im Hebräischen	6	6	2	3	-	-	zusammen 17 Schüler.
	2. im Englischen	3	3	14	24	41	-	zusammen 85 Schüler.
	3. im Zeichnen	1	3	-	8	13	31	zusammen 56 Schüler.

Zu Michaelis vorigen Jahres wurden folgende Schüler nach bestandener Prüfung mit dem Zeugnis der Reife entlassen:

152 1) Robert Karl Ferdinand Heinrich Meylahn, geb. 7. September 1863 in Bergland, 41/2 Jahr auf dem Gymnasium und 2 Jahre in Prima, studiert Theologie in Halle.

153 2) Alexander Giesen, geb. 16. August 1865 in Rügenwalde, 54 Jahre auf dem Gymnasium und

2 Jahre in Prima, studiert Medizin in Berlin.

193 3) Friedrich Karl Richard Julius Wilhelm Witte, geb. 6. Juli 1864 in Rostock, 442 Jahre auf dem Gymnasium und 2 Jahre in Prima, studiert Chemie in Rostock.

155 4) Karl Fritz von Mühlenfels, geb. 3. April 1862 in Pyritz, 41/2 Jahre auf dem Gymnasium und

2 Jahre in Prima, ist auf Beförderung in das Heer eingetreten.

55 5) Heinrich Hermann August Richard Schneider, geb. 24. Oktober 1864 in Stettin, 10 Jahre auf dem Gymnasium und 2 Jahre in Prima, studiert Theologie in Greifswald.

(\$\frac{1}{2}\) 6) Erich Hermann Heinrich Braun, geb. 24. April 1863 in Stettin, 111/2 Jahre auf dem Gymnasium

und 2 Jahre in Prima, studiert Naturwissenschaften in Berlin.

1507) Georg Lichtheim, geb. 5. Juli 1865 in Stettin, 111/2 Jahre auf dem Gymnasium und 21/2 Jahre in Prima, studiert das Baufach in Berlin,

8) Hugo Karl Heinrich Wolff, geb. 3, Januar 1863 in Stettin, 111/2 Jahre auf dem Gymnasium und

2 Jahre in Prima, studiert die Rechte in Marburg.

| (09) Fritz Rubinstein, geb. 26. Juli 1863 in Stettin, 54 Jahre auf dem Gymnasium und 2 Jahre in Prima, studiert Chemie in Berlin.

(10) Adolf Heinrich Alfred Mecke, geb. 16. August 1863 in Stettin, 10 Jahre auf dem Gymnasium und 2 Jahre in Prima, studiert die Rechte in Berlin.

| bL 11) Franz Otto Mesterknecht, geb. 21. April 1863 in Stettin, 111/2 Jahre auf dem Gymnasium und 2 Jahre in Prima, ist Versicherungsbeamter geworden.

15 12) Hans Wilhelm Leopold Krielke, geb. 22. Juni 1864 in Gartz a. O., 2 Jahre auf dem Gymnasium in Prima, studiert das Baufach in Berlin.

[64 13] Karl Samuel, geb. 18. März 1865 in Stettin, 91/2 Jahre auf dem Gymnasium und 2 Jahre in Prima,

studiert Jura in Leipzig.

(5 14) Paul Theodor Schulz, geb. 17. Februar 1863 in Gramenz bei Neustettin, 101/2 Jahre auf dem

Gymnasium, 2 Jahre in Prima, studiert Theologie in Berlin.

Zu Ostern 1884 desgleichen:

(% 1) Paul Albert Ferdinand Fixson aus Stettin, geb. 24. Januar 1863 in Polzin, 3½ Jahre auf dem Gymnasium, 2½ Jahre in Prima, will in Berlin die Rechte studieren.

(\$\frac{1}{2}\$) Nathan Jakobsohn aus Greifenhagen, geb. 14. März 1865, 6 Jahre auf dem Gymnasium, 2 Jahre in Prima, will in Berlin die Rechte studieren.

168 3) Hans Friedrich Wilhelm Clarus Ulrich Victor Ludwig Homeyer aus Stettin, geb. 24. Februar 1864 in Bamberg, 9 Jahre auf dem Gymnasium, 2 Jahre in Prima, will in Freiburg die Rechte studieren.

4) Friedrich Wilhelm Hermann Freise aus Stettin, geb. 17. September 1864 in Frankfurt a. O., 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Jahre auf dem Gymnasium, 2 Jahre in Prima, will auf Beförderung in das Heer eintreten.

170 5) Karl Wilhelm Fricke aus Stettin, geb. 12. Juli 1863 in Worbis, 41/2 Jahre auf dem Gymnasium 2 Jahre in Prima, will in Halle Theologie studieren.

176 6) Karl Reinhold Knüppel aus Altdamm, geb. 23. April 1864, 8 Jahre auf dem Gymnasium, 2 Jahre

in Prima, will in Halle Theologie studieren.

(717) Fritz Ferdinand Junghans aus Stettin, geb. 16. Juni 1864 in Dortmund, 10½ Jahre auf dem Gymnasium, 2 Jahre in Prima, will Kaufmann werden.

[738] Clarence Benjamin Schultz aus Stettin, geb. 9. Juni 1864 in Cincinnati, 10 Jahre auf dem Gymnasium,

nasium, 2 Jahre in Prima, will in Berlin das Banfach studieren.

1 7 9) Emil Karl Eugen Oskar Leopold ans Berlin, geb. 17. Oktober 1864 in Angermunde, 5½ Jahre auf dem Gymnasium, 2 Jahre in Prima, will in Greifswald Theologie studieren.

13 10) Edgar Apolant aus Stettin, geb. 2. Oktober 1865, 10 Jahre auf dem Gymnasium, 2 Jahre in

Prima, will in Marburg Medizin studieren.

(7611) Peter Karl Friedrich Wilhelm Ivers aus Stettin, geb. 22. Dezember 1863, 12 Jahre auf dem Gymnasium. 2 Jahre in Prima, will in Berlin Medizin studieren.

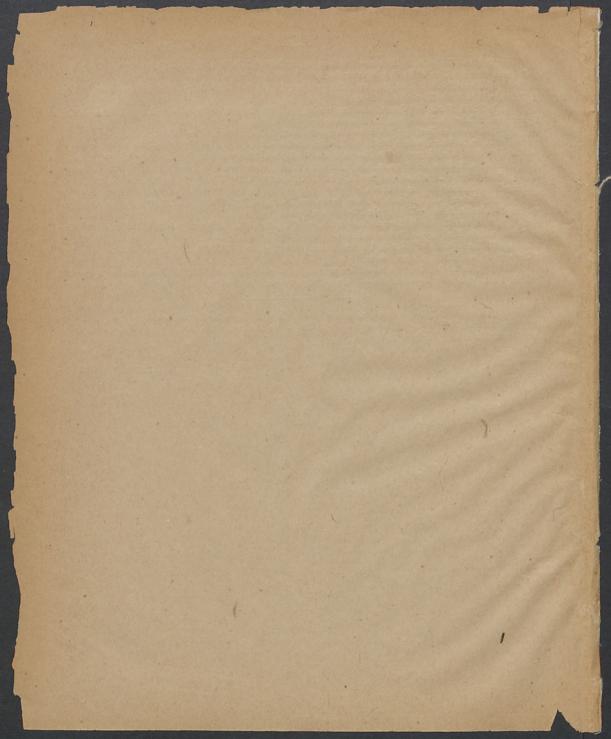
12,12) Hans Martin Wichards aus Stettin, geb. 15. Juni 1864, 11 Jahre auf dem Gymnasium, 2 Jahre in Prima, will in Marburg die Rechte studieren.

77 13) Karl Wilhelm Heinrich Hartmann aus Stettin, geb. 1. Mai 1864, 111/2 Jahr auf dem Gymnasium, 2 Jahre in Prima, will Kaufmann werden.

1414) Karl Julius Gottfried Sperling aus Altdamm, geb. 27. Juni 1862, 1/2 Jahr auf dem Gymnasium und in Prima, vorher auf dem Friedrich-Wilhelms-Realgymnasium hierselbst, will in Greifswald Theologie studieren.

Das neue Schuljahr beginnt Donnerstag, den 17. April. Die Präfung und Aufnahme neuer Schüler erfolgt am Mittwoch, den 16. April, vormittags von 9 Uhr ab im Konferenzzimmer des Gymnasiums, die Aufnahme ler Vorschüler ebendaselbst von 10 Uhr ab.

Prof. H. Lemcke, Direktor des Stadtgymnasiums.



Verteilung der Lektionen unter die Lehrer im Winterserherer 1883/84. Sekunda Ordinar Obertertia Untertertia Quarta Sexta Namen. Vorschule. Sa. von 0. M. Fir. Prof. Lemcke Ia. 8 Lat. 12 3 Gesch. 1 Lat. Math. 4 Math. 4 Math. Prof. Dr. Junghans 18 2 Phys. 2 Phys. 2 Phys. 2 Relig. 2 Relig. 2 Relig. (4 Hebr. I. II.) Prof. Dr. Jonas 2 Dtsch 18 Oberl. Dr. Herbst Ib. 6Griech. 8 Lat. 19 5Griech. 2 Dtsch. 2 Homer 18 Oberl. Dr. Eckert II a. 6Griech. 8 Lat. 8 Lat. 21 Oberl. Dr. Haag II b. M. 3 Gesch. 7Griech. 3 Gesch 2 Dtsch. 4Gesch 20 Oberl. Dr. Blümcke IIb. O. 3 Gesch. 8 Lat. 2 Geogr. 3 Gesch. 17 + 87 Lat 3 Oberl. Dr. Rühl III a. M 7Griech (8 Turnen in Abteilung I-IV.) Turnen 3 Gesch Ord. Lehrer 4 Math. 3 Math 3 Math. 3 Gesch. 19 Steffenhagen 2 Phys. 2 Natk. 2 Natk. u.Geogr 2 Dtsch. 9 Lat. 21 O Ord. Lehrer Jahr III a. 0 7Griech. 3 Gesch. 22 + 2Ord. Lehrer 2 Dtsch. IV. O. 2 Franz. 2 Franz. (2 Englisch.) 2 Franz. 8 Lat. 4 Franz. Engl. Dr. Schweppe 2 Franz. 2 Dtsch. ord. Lehrer 24 IV. M. 2 Franz. 2 Franz 2 Franz 2 Franz. 9 Lat. Modritzki 5 Franz. 9 Lat. 22 13 Ord. Lehrer Gaebel III b. M 3 Gesch. 7 Griech 3 Gesch 3 Relig. 3 Dtsch. 2 Relig 23 14 Ord. Lehrer Priebe VI. 0. 2 Relig. 2 Relig. 2 Dtsch. 9 Lat. ord. Lehrer 9 Lat. 4 Gesch. 22 III b. 0. 2 Geogr. Dr. Sydow u.Geogr. 7Griech. 16 Ord. Lehrer 3 Math 4 Math. 3 Math 4 Math 22 Dr. Krause 2 Phys. 2 Natk 2 Natk 2 Natk 17 Hülfslehrer 2 Dtsch. 22 V. 0. 2 Ovid 2 Relig. 7Griech Dr. Müller 9 Lat. 2 Relig Hülfslehrer 2 Relig. 2 Relig 23 V. M. 2 Relig 2 Dtsch Dr. Bornemann 2 Dtsch. 2 Dtsch 9 Lat 3 Relig 2 Relig. Franz. 22 Hülfslehrer Kuntze VI. M. 5 Franz. 3 Dtsch 2 Franz. 2 Relig. 1 Gesch 3 Gesch. 3 Gesch. 20 + 84 Math. u. Geogr. hrer Reimer (8 Turnen in Abteilung V-VIII.) u.Geogr Turnen 4 Rechn. 2 Natk 2 Natk. 2 Natk. Dr. Rusch 9 Lat. 7 Knaak 2 Franz. 5 Franz. lirektor 6 2 Chorsingen. 2Singen 2Singen Dr. Lorenz vichenlehrer 16 2 Zehn, 2 Zehn, 2 Zehn, 2 Zehn, 2 Zehn, 2 Zehn 4 fakultatives Zeichnen. Kugelmann 25 Hülfslehrer 4 (2 Englisch.) (2 Englisch.) Schridde Hülfslehrer 1 1 1 11 11 4 2 Natk. 2 Natk 0. M. O. M Dr. Heidenhain 25 4Rechn. 2 Schrb. 2 Schrb 27 Vorschull. Brust 10. 4Rechn 26 17 28 Vorschull. Ganske 1 M. 2 Schrb. 2Singen 20 26 29 Vorschull, Treu 2Singen 4 20. 19 27 30 Vorschull. Struck 2 M. 4Rechn. 2 Schrb. 18 Vorschullehrer 28 3 u.6 Jaskowski 22 22 20 20 18 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 32 32 30

